



Government of Pakistan
Ministry of Climate Change
National Disaster Management Authority
2017

**GUIDELINES FOR MULTI-SECTOR
INITIAL RAPID ASSESSMENT (MIRA)**

Prime Minister's Office, 2nd Floor Sector, G-5-1
Constitution Avenue, Islamabad - Pakistan
Website: www.ndma.gov.pk

These Guidelines have been prepared under patronage of

Lieutenant General Omar Mahmood Hayat, HI(M)

(Chairman, NDMA)

Editorial Team

Brigadier Mukhtar Ahmed

(Member Operations, NDMA)

Muhammad Zafar Iqbal

(Director Recovery & Rehabilitation, NDMA)

Muhammad Razi

(Deputy Director Recovery & Rehabilitation, NDMA)

Abbreviations

ATT	Assessment Technical Team
AWG	Assessment Working Group
DDMA	District Disaster Management Authority
FAO	Food and Agriculture Organization
FDMA	FATA Disaster Management Authority
GBDMA	Gilgit Baltistan Disaster Management Authority
HCT	Humanitarian Country Team
ICT	Islamabad Capital Territory
IOM	International Organization for Migration
JAR	Joint Assessment Roster
MIRA	Multi-sector Initial Rapid Assessment
NDMA	National Disaster Management Authority
NHN	National Humanitarian Network
PAWG	Provincial Assessment Working Group
PDA	Personal Digital/Data Assistant
PDMA	Provincial Disaster Management Authority
PHF	Pakistan Humanitarian Forum
SDMA	State Disaster Management Authority
ToT	Training of Trainer
UNDP	United Nations Development Programme
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNICEF	United Nations International Children's Emergency Fund
UNOCHA	United Nations Office for Coordination of Humanitarian Affairs
WFP	World Food Programme
WHO	World Health Organization

GOVERNMENT OF PAKISTAN
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
NATIONAL DISASTER MANAGEMENT AUTHORITY

Guidelines for Multi-Sector Initial Rapid Assessment (MIRA)

1. Background

a. In 2012, National Disaster Management Authority (NDMA) and Humanitarian Country Team (HCT) agreed to develop and adopt Assessment and Monitoring Framework for Pakistan. Assessment Working Group (AWG), co-chaired by NDMA and OCHA, was mandated to develop and propose guidelines for this purpose. Subsequently, AWG in consultation with NDMA, Provincial Disaster Management Authorities (PDMAs), relevant government institutions, clusters and UN agencies drafted framework, tools and methodology for coordinated assessments.

b. Assessment and Monitoring Framework covers complete cycle of assessments, starting from the initial Situation Overview to the Monitoring and Evaluations by the end of early recovery. The Multi-Sector Initial Rapid Assessment (MIRA) is the first step of the Assessment and Monitoring Framework, and was designed to identify strategic humanitarian priorities after the onset of natural disasters or complex emergencies.

c. MIRA has been conducted in Pakistan twice after the floods of 2012 and 2014. MIRA-2014 lessons learnt exercise highlighted two major gray areas in implementation including unavailability of trained enumerators at the time of assessment and lack of validation mechanism. Subsequently, rounds of revisions were conducted to keep MIRA up-to-date and relevant in emerging situations. The Guidelines for MIRA have been developed by NDMA with technical support of UNOCHA to provide operational guiding principles on roll-out and implementation of MIRA. Approach adopted for these Guidelines is inclusive, comprehensive, decentralized and focused on institutionalization of initiatives. MIRA Methodology Document has been exclusively consulted for the development of these Guidelines.

2. Definitions. Various terms used in these Guidelines will be interpreted as the spirit of these Guidelines unless the context otherwise requires. These are:-

- a. “**Affected Area**” means an area or part of the country affected by a disaster.
- b. “**Assessment Technical Team (ATT)**” means a forum co-led by NDMA and UNOCHA Pakistan and consists of assessment technical experts from UN organizations, selected NGOs/INGOs and aims to assist AWG in conducting coordinated assessment(s) in affected areas.
- c. “**Assessment Working Group (AWG)**” means a forum co-led by NDMA and UNOCHA and consists of representatives of P/S/F/GB DMAs, UN organizations, cluster leads, and selected NGOs/INGOs to carry out coordinated assessments in affected areas.
- d. “**Clusters**” means group of humanitarian organizations, both UN and

- non-UN, in each of the main sectors of humanitarian action, e.g. education, health and logistics with defined set of responsibilities.
- e. “**Cluster Lead**” means organization leading a cluster i.e. World Health Organization is a lead of health cluster or UNICEF is lead of education cluster etc.
 - f. “**Coordinated Assessment**” means assessment/survey jointly conducted by different actors/organizations/bodies including NDMA, PDMA, DDMA, UN organizations, cluster etc. after the occurrence of a disaster.
 - g. “**Disasters**” means a catastrophe or a calamity in an affected area, arising from natural or man-made causes or by accident which results in a substantial loss of life or human suffering or damage to, and destruction of, property.
 - h. “**Enumerator**” means a person who shall be responsible for primary data collection from an affected area.
 - i. “**Humanitarian Country Team**” means a forum of United Nations led by Humanitarian Coordinator and includes representatives from the UN, IOM, selected INGO/NGOs, Red Cross/Red Crescent Movement etc.
 - j. “**Joint Assessment Roster (JAR)**” means roster of human resources nominated by Provincial Government Departments (i.e. Education and Health), selected INGOs/NGOs and volunteers who shall act as enumerator in case an assessment is rolled out.
 - k. “**Key Informant**” means a primary respondent of MIRA questionnaire, who belongs to; and well conversant with the demographic/other key characteristics of; the affected area.
 - l. “**MIRA Methodology**” means a Document defining detailed methodology of MIRA, developed by AWG and endorsed by NDMA.
 - m. “**MIRA Questionnaire**” means questionnaire which will be used in primary data collection during assessment and include Key Informant Interview Questionnaire (**Annexure-I**); and Direct Observation checklist (**Annexure-II**).
 - n. “**NGO**” means National or International Non-Government Organizations registered with Government of Pakistan and working for disaster management in Pakistan.
 - o. “**National Humanitarian Forum (NHN)**” means the forum of NGOs working in Pakistan in the domain of disaster management/humanitarian work.
 - p. “**Pakistan Humanitarian Forum (PHF)**” means the forum of INGOs working in Pakistan in the domain of disaster management/humanitarian work.
 - q. “**Primary Data**” means first hand data, collected by MIRA enumerators, from the Affected Area using MIRA Questionnaire after the onset of disaster.
 - r. “**Secondary Data**” means any data other than primary data, including authentic baseline data from Govt./Line Departments, assessment from concerned organizations and satellite imageries etc. used in MIRA Report or Situation Overview.

3. **Guidelines.** The Guidelines for initiation, processing and completion of Multi-Sector Initial Rapid Assessment (MIRA) shall be as under:-

- a. **Short Title.** These Guidelines will be named as “Guidelines for conduct of Multi-Sector Initial Rapid Assessment”.
- b. **Applicability.** These Guidelines shall be applicable to all Provinces of Pakistan, Federally Administered Tribal Areas (FATA), Azad Jammu & Kashmir (AJK), Gilgit Baltistan (GB) and Islamabad Capital Territory ICT.
- c. **Types of Disaster.** The types of disaster covered under these Guidelines include flood, earthquake, tsunami, drought, sediment disaster, avalanche, Glacial Lake Outburst Flood (GLOF), cyclone, wind/hailstorm, hurricane, tropical storms, tornados, heatwave, landslide, lightning as well as man-made disasters including Industrial/urban/forest fire, chemical, biological, radiological or nuclear accidents etc.
- d. **Objective.** The objective of these Policy Guidelines is to help decision makers collectively comprehend and communicate the nature and dynamics of the crisis and to further define strategic humanitarian priorities. MIRA will provide a quick snapshot of humanitarian situation in a holistic way. However, detail information on damages and sector-specific needs can be collected through detailed assessments afterward. To streamline mechanism for efficient planning and smooth conduct of survey at any disaster affected area of the country in correct time frame with a view to identify humanitarian priorities including the following:-
 - (1) The scale and extent of the disaster.
 - (2) Gaps in rescue, relief and response.
 - (3) The priority needs to assist in the planning and deployment of resources.
- e. **Initiation of MIRA Process.** Initiation of MIRA process shall be undertaken as under:-
 - (1) **Severity and Type of Disaster.** MIRA shall be undertaken for disaster(s) of extreme nature, having medium, high and mega intensity. The respective P/S/F/GB DMAs after analyzing and assessing the nature and severity of a particular disaster, declare it as of medium, high or mega intensity.
 - (2) Respective Provincial/Regional/State Governments through P/S/F/GB DMAs and Chief Commissioner Islamabad for Islamabad Capital Territory (ICT) shall request NDMA for initiation of MIRA process. However, NDMA will make a final decision in consultation with all stakeholders.
 - (3) NDMA may ask UNOCHA to coordinate with P/S/F/GB DMAs to involve humanitarian partners i.e. UN agencies/clusters/sector coordinator, NGO, INGO etc. and any other member deemed necessary to support the activities.
- f. **Composition of Assessment Working Group (AWG).** Assessment Working Group shall be the overall coordinating and implementing body to enable timely, appropriate and coordinated assessment activities. AWG shall be co-chaired by NDMA and UNOCHA and participated by representatives of P/S/F/GB DMAs, cluster/sector

coordinators, INGOs/NGO (members of PHF and NHN) and any other member deemed necessary to support the MIRA activities.

- g. **Composition of Assessment Technical Team (ATT).** Assessment Technical Team shall consist of assessment experts from clusters/sectors, representatives from INGOs/NGO (members of PHF and NHN), UNOCHA, P/S/F/GB DMAs and NDMA. ATT shall assist the AWG in development of methodologies, tools and in case of a humanitarian crisis, provide technical advice, analyze data, facilitate use of technology, support the implementation of the assessment framework initially and through the response phases.
- h. **Cluster Group Activities.** UNOCHA, on approval of NDMA to roll out MIRA, will activate all cluster groups to assist AWG and ATT. Cluster lead Agencies and their respective areas of responsibilities are as follows:-

Ser.	Cluster Lead Agency	Area of Responsibility
(1)	UNICEF	Nutrition
(2)	UNICEF	WASH
(3)	UNICEF	Education
(4)	WHO	Health
(5)	UNHCR (Complex Emergency); IOM (Natural Disasters)	Emergency Shelter
(6)	WFP and FAO	Food Security
(7)	UNDP	Community Restoration
(8)	UNHCR (Complex Emergency); IOM (Natural Disasters)	Camp Coordination and Camp Management (CCCM)
(9)	UNHCR (Complex Emergency); IOM (Natural Disasters)	Protection
Common Service Areas		
(10)	WFP	Logistics
(11)	IOM	Humanitarian Communication

- I. **MIRA Process.** MIRA process shall have three phases.

Preparedness Phase (Pre Disaster)	Operational Phase (After Disaster)	Post Assessment Phase
<ul style="list-style-type: none"> • Resource mapping (Human, Physical & Financial) • Capacity building of stakeholders (Enumerators and Analysts) • Orientation of MIRA to policy makers • Refresher training of JAR 	<ul style="list-style-type: none"> • Strategic decision • Activation of AWG and JAR • Data collection • Secondary data review • Data management, analysis and report writing • Report dissemination 	<ul style="list-style-type: none"> • Lesson learned exercise • Revision and improvement

(1) **Preparedness Phase**

- (a) This Phase will be an ongoing /continuous activity, at all time to prepare for any type of disaster. The responsibility shall rest with respective DDMA. PDMA and NDMA will oversee the preparedness activities.
- (b) P/S/F/GB DMAs in collaboration with DDMA shall carry out a comprehensive resource mapping exercise including human, physical (vehicles/PDAs etc.) and financial (funds available with district/ agency line departments) during the preparedness phase.
- (c) Likewise, UNOCHA, shall carry out comprehensive resource mapping exercise to identify resources (human/physical/financial etc.) available with Humanitarian Partners in all districts/agencies and share it with N/P/S/F/GB DMAs.
- (d) JAR shall be managed at District/Tehsil/Sub-Division level in all hazard-prone districts/agencies.
- (e) JAR shall be kept alive and be updated on regular basis. JAR shall consist of both male and female enumerators from Govt. Departments, NGOs and volunteers as following:-
 - i. DDMA shall nominate personnel from relevant Government Line Departments, ideally from Education and Health Departments (i.e. Teachers, Lady Health Workers etc.) as a member of JAR.
 - ii. In addition to above, DDMA shall also coordinate and incorporate structured volunteer systems like Civil Defense, Boy Scouts/Girl Guides and Pakistan Red Crescent.
- (f) Following criteria shall be opted for the selection of enumerators/members of JAR:-
 - i. Nominated staff of Government Departments, Government Registered NGO, or member of structured volunteer system.
 - ii. Must be literate, preferably having intermediate level education.
 - iii. Have good understanding of affected area, local community, cultural constraints and social taboos.
 - iv. Ability to conduct surveys, convey information and record/maintain data.
 - v. Familiar with use of mobile phone and computer.
 - vi. Must have attended MIRA training and passed screening test.
 - vii. In case of emergency and non-availability of requisite human resource the above criteria may be relaxed.
- (g) **Coordinating Officer at Tehsil/Taluka/Sub-Agency.** DDMA shall appoint a designated officer as District Assessment Coordinator who shall act as a Focal Person for assessment from preparedness to operational phase of MIRA. One additional officer will be nominated as Reserve Focal

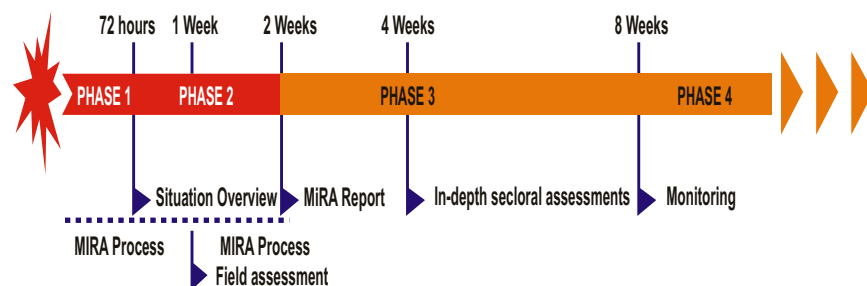
Parson for a contingent situation in case of non-availability of Focal Person at the time of disaster.

- (h) DDMA shall constitute District Assessment Coordination Committee to facilitate the assessment process. The Committee will comprise representatives of relevant line departments (i.e. education, health etc.), NGOs, representative of concerned Tehsil/Taluka/Sub–Agency/Union Council administration and volunteers. District Assessment Coordinator will be convener of the Committee and preside over its meetings.
 - (i) **Training**
 - i. UNOCHA in collaboration with N/P/S/F/GB DMAs shall arrange training for at least 2-3 master trainers (ToT) who shall impart training in their respective districts/Agencies. District Assessment Coordination Committee shall oversee the training plan.
 - ii. To ensure collection of correct and relevant data, the DDMA shall arrange training for the enumerators by the master trainers with the assistance of UNOCHA. The focus of the training shall be on understanding MIRA questionnaire, methodology, definitions, code of conduct, use of technology, interview techniques and cultural / social sensitivities.
 - iii. UNOCHA will maintain a database of trained enumerators, which will be updated and shared with N/P/S/F/GB DMAs on regular intervals.
 - iv. UNOCHA will arrange quick refresher training sessions for enumerators at the time of assessment.
 - (j) Instructions for enumerators/JAR members (both in English & Urdu) highlighting their role and responsibilities with special emphasis on how to conduct surveys and fill in questionnaire are annexed (**Annexure-III**).
 - (k) These Guidelines will be printed and issued to all enumerators/JAR members on their nomination/selection. These instructions will also be posted on website of PDMA/NDMA.
 - (l) **Simulation Exercise**. District Assessment Coordinator shall arrange mock/simulation exercises from time to time to train the enumerators/JAR members.
- (2) **Operational Phase**
- (a) PDMA, after assessing a disaster as medium, large or mega scale shall immediately request NDMA to initiate MIRA process in respective Region/Province.
 - (b) NDMA shall be responsible for strategic planning and decision making to initiate MIRA along with selection of the affected areas/district(s) to be assessed.

- (c) Operational responsibility and execution of field work of MIRA shall be that of the respective DDMA and concerned PDMA.
- (d) AWG, shall take lead in detailed tactical planning and execution of whole assessment process in consultation with PDMA and DDMA.
- (e) District Assessment Coordinator shall ensure provision of human and physical resources from pre-identified roster as well as arrangement of additional Human Resource (if so required) and will activate the JAR as soon as approval is received. Advance warning will however be placed immediately at the onset of disaster.
- (f) AWG and ATT in collaboration with District Assessment Coordinator/DDMA shall take lead in review of available secondary data, planning of field activities and execution of MIRA process.
- (g) To facilitate the field work of MIRA, an inclusive approach by involving all relevant stakeholders shall be opted.
- (h) Data management, analysis of secondary as well as primary data and report writing shall be done centrally by the ATT under the supervision of AWG and technical support of relevant UN organizations and Government departments. Initial findings shall be shared with NDMA, PDMA and respective districts for their feedback/input.
- (i) The final report shall be disseminated to all concerned Provinces by NDMA and UNOCHA.

(j) **Timeline for MIRA Process**

- i. Upon a request by the PDMA, NDMA shall ask AWG to undertake a situation overview (based on secondary data and other sources i.e. satellite imageries/remote sensing etc.) within 24-72 hours of the onset of a disaster. However, this timeline can be extended in exceptional circumstances by mutual consent of NDMA and UNOCHA.
- ii. Within 7 days, a field assessment will be carried-out on community level to identify needs and priorities of the affected and vulnerable population.



(k) **Methodology for Conduct of MIRA**

- i. The enumerator shall conduct structured interview of the Key

- Informants (KIs) to seek all required/relevant information about the affected community/area.
- ii. In every selected community/village, at least two interviews shall be conducted with one male and one female (KIs).
 - iii. Random sampling approach shall be adopted for the selection of villages/communities out of the list of all affected villages/communities provided by DDMA. ATT shall select the villages/communities to be assessed.
 - iv. Appropriate sample size shall be drawn to give results within certain reliability limits (5% margin of error and 95% confidence level) using standard statistical formula¹.
 - v. To cross-check/verify the data/information obtained from the key informant interviews, the enumerator shall apply structured observation technique (i.e. Direct Observation checklist).
 - vi. One consolidated observation checklist is expected from each village/community.
 - vii. Observer/enumerator shall use multiple information sources for verification and seek alternate viewpoints on key issues.
- (l) **Composition of Enumerator Team.** The DDMA in consultation with ATT shall select the enumerators out of JAR members as per following criteria:-
- i. Enumerators' team shall consist of three members, with at least one female, one government official preferably local Patwari/Revenue staff and one member of selected NGOs/INGOs/ volunteer students of disaster management.
 - ii. Female team member shall be selected from Government registered NGOs/INGOs or from any relevant line department (like Education or Health) to interview the female respondents.
 - iii. One of the team member shall be nominated as the Team Leader on the basis of performance and understanding during training.
 - iv. Team Leader shall be responsible to manage the field work efficiently and will report to District Assessment Coordinator.
 - v. District Assessment Coordinator shall lead the overall field activity in a district.
- (m) **Key Informant.** The selection criteria for key informant shall be as follows, but not exclusively:-
- i. Respected/elected member of the community (Chairman, Vice-Chairman and Councilor etc. of the area).
 - ii. Those who are assigned a special task in the community (shura member, "Malik", retired government servant i.e. teacher, doctor,

¹Further details on sampling of methodology is available in detailed MIRA methodology document.

Lady Health Visitor, college student, Midwife (Dai) or traditional birth attendance worker, religious leader, community leader, leader of women's group, health workers, representative of NGO or a philanthropist etc).

- iii. Living in the community permanently or at least over three years.
- iv. Have good knowledge of issues and problems faced by the community at the time of prevalent disaster.
- v. Representatives of the minority groups in the community may also be chosen as a key informant for communities having large proportion of minorities.

(n) **Responsibility Matrix.** Responsibility Timeline Matrix during operational phase shall be as under:-

Responsibility	Responsible Organization	Timeline (No. of days after disaster)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Process management	NDMA/PDMAs/ AWG	■	■	■	■	■	■	■	■
Secondary data review	NDMA/PDMAs/ AWG	■	■	■					
Revision of assessment tool/ methodology (if required)	NDMA/PDMAs/ AWG	■							
Administrative arrangements	DDMAs/Humanitarian partners	■	■						
Financial arrangements	DDMAs/Humanitarian partners	■	■						
Refresher training	NDMA/PDMAs/ AWG		■	■					
Field work-Data collection	JAR/DDMAs			■	■	■	■		
Monitoring and supervision	NDMA/PDMAs/ AWG			■	■	■	■		
Data management	AWG/ATT				■	■	■	■	
Data analysis and report	AWG/ATT				■	■	■	■	
Dissemination	NDMA/PDMAs/ UNOCHA								■

	Timeline		Expected extension
--	----------	--	--------------------

(o) **Data Collection**

- i. Data shall preferably be captured through smart phone/ PDAs.
- ii. However, in case of large scale disaster, non-availability of smart phone/PDAs, electricity or cellular network issues as well as trained staff or in rural context, paper based assessment shall be conducted

and data entry will be carried out using specifically developed database.

(p) **Monitoring and Validation**

- i. AWG shall form an assessment monitoring team comprising well experienced staff in assessments from NDMA, PDMAs and UN agencies.
- ii. Training for the monitors shall be conducted along with the enumerators so they are updated on the current assessment tools.
- iii. The monitoring team shall visit the field randomly and support the enumerators as and when required on the technical aspects.
- iv. The monitoring team shall also ensure observance of code of conduct during the assessment and report any significant observations at the end of the field work.
- v. Data validation shall be carried out on the basis of data validation plan. Multiple sources including direct observations by the enumerators, monitoring reports, secondary data sources, satellite imageries etc. shall be used for validation of findings.

(q) **Data Management**

- i. In case of PDA based assessment, Data management shall be the responsibility of the ATT.
- ii. However, in case of paper based assessment, data entry shall be carried out on specifically developed databases at Provincial/ Federal level by ATT.
- iii. In worst case scenario, when computers, electricity or cellular network is not functional/available then data management and analysis may be done manually by ATT.
- iv. Ownership of data will lie with NDMA/ as well as PDMAs. However, data will be shared with other humanitarian partners, donors and UN agencies on demand after publication of report for their specific analysis, internal planning and future programming.

(r) **Analysis and Report**

- i. ATT/AWG shall be responsible to analyze the data and prepare a report.
- ii. UNOCHA will provide technical support for report writing. A joint round of result vetting/validation will be held by UNOCHA, NDMA/PDMA before finalization of report.
- iii. Final Report will be shared widely with the relevant stakeholders including Government Departments, humanitarian community, donors, policy makers and media.

(3) **Post Assessment Phase**

- (a) A detailed lesson learned exercise with all stakeholders (i.e. P/S/F/GB DMAs, DDMA's, team leaders etc.) shall be conducted after the completion of MIRA and will be helpful in identifying the grey areas in planning and execution of MIRA.
- (b) Lessons learned from MIRA operationalization shall be further used in revision and improvement of the process.

4. **Detailed Responsibility Matrix for MIRA.** The detailed responsibility matrix of all stakeholders involved in MIRA process is at **Annexure-IV**.



Brig
Mukhtar Ahmed
Member (Operations), NDMA
Ph: 051-9214295
Fax: 051-9205086

Annexure-I (Reference Para 2m)

Guidelines for Multi-sector Initial Rapid Assessment

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

TEAM INFORMATION ٹیم کے بارے میں معلومات				
A.	Date (day/month/ year) تاریخ (دن، مہینہ، سال)		B.	Team Number ٹیم کا نمبر
C.	Enumerator Name شمار کنندہ کا نام		D.	Enumerator Gender شمار کنندہ کی جنس <input type="checkbox"/> 1. Male مرد <input type="checkbox"/> 2. Female عورت
SITE INFORMATION ایٹرو کی جگہ کے بارے میں معلومات				
E.	Province/territory/region علاقہ / انتظامی حلقہ / صوبہ		F.	District/Agency ایجنسی / ضلع
G.	Tehsil/ Taluka تعلقہ / تحصیل		H.	Union Council (settled areas) یونین کونسل
I.	Village/Mouza/ Deh/ Ward/Site وارڈ / دیہات / گاؤں / موضع		J.	Position coordinates X: _____ Y: _____
K.	Code of sample site ایٹرو کی جگہ کا کوڈ		L.	Accessibility of site علاقے تک رسائی کی صورت حال <input type="checkbox"/> 1. Yes ہاں <input type="checkbox"/> 2.No (no interview conducted) (انٹرویو نہیں کیا گیا)
M.	Obstruction to access متاثرہ علاقے تک رسائی میں رکاوٹ کی وجہ	<input type="checkbox"/> 1. Damage to bridge پل کو نقصان پہنچنا <input type="checkbox"/> 2. Damage to culverts پانی کی تالیوں پر بنائی گئی پلیوں کو نقصان پہنچنا <input type="checkbox"/> 3. Damage to access road رسائی کی سڑکوں کو نقصان پہنچنا <input type="checkbox"/> 4. Security Concerns متعلقہ تحفظات <input type="checkbox"/> 5. Other دیگر <input type="checkbox"/> 6. N/A کوئی رکاوٹ نہیں		
N.	Type of settlement آبادی کی نوعیت	<input type="checkbox"/> 1. City شہر <input type="checkbox"/> 2. Village گاؤں <input type="checkbox"/> 3. Organized camp منظم کیمپ <input type="checkbox"/> 4. Unorganized camps غیر منظم کیمپ <input type="checkbox"/> 5. Community building مشترکہ استعمال کی عمارتیں		
KEY INFORMANT بنیادی اطلاع دہندہ				
Q.	Name of Key Informant بنیادی اطلاع دہندہ کا نام		P.	Status/position in community (if any) کیونسی میں حیثیت یا عہدہ (اگر کوئی ہے تو)
Q.	Gender of Key Informant بنیادی اطلاع دہندہ کی جنس	<input type="checkbox"/> 1. Male مرد <input type="checkbox"/> 2. Female عورت	R.	Cell Phone No. (if any) موبائل فون نمبر (اگر کوئی ہے)
S.	CNIC No. شناختی کارڈ کا نمبر		T.	Age of the key informant بنیادی اطلاع دہندہ کی عمر
U.	Education of key informant بنیادی اطلاع دہندہ کی تعلیم	<input type="checkbox"/> 1. Illiterate ناخواندہ <input type="checkbox"/> 2. Up to primary پرائمری تک <input type="checkbox"/> 3. Middle مڈل <input type="checkbox"/> 4. Secondary سیکنڈری <input type="checkbox"/> 5. Higher secondary ہائر سیکنڈری <input type="checkbox"/> 6. Graduation گریجوایشن <input type="checkbox"/> 7. Post-graduation پوسٹ گریجوایشن <input type="checkbox"/> 8. Religious education مذہبی تعلیم <input type="checkbox"/> 9. Others دیگر		
v.	Occupation of key informant بنیادی اطلاع دہندہ کا پیشہ	<input type="checkbox"/> 1. Farmer کسان <input type="checkbox"/> 2. Govt. Job سرکاری ملازم <input type="checkbox"/> 3. Private Job نجی ادارے میں ملازم <input type="checkbox"/> 4. Own business ذاتی کاروبار <input type="checkbox"/> 5. Skilled work ہنرمند کارگر <input type="checkbox"/> 6. Student طالب علم <input type="checkbox"/> 7. Housewife گھریلو عورت <input type="checkbox"/> 8. LHV/W لیڈی ہیلتھ ورکر / دوزیر <input type="checkbox"/> 9. Religious head مذہبی رہنما <input type="checkbox"/> 10. Others دیگر		
W.	Key Informant's consent to share information of contact details رابطہ کرنے کے لیے ذاتی معلومات دینے پر اطلاع دہندہ کی رضامندی	<input type="checkbox"/> 1. Yes ہاں <input type="checkbox"/> 2. No نہیں	X.	Address of KI بنیادی اطلاع دہندہ کا پتہ
Y.	Type of Hazard/Disasters (Tick appropriate only) خطرے / تباہی کی نوعیت (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں) <input type="checkbox"/> 1. Flood سیلاب <input type="checkbox"/> 2. Earthquake زلزلہ <input type="checkbox"/> 3. Landslide مٹی یا توڑے کا گرنا <input type="checkbox"/> 4. Drought قحط <input type="checkbox"/> 5. Heat Wave شدید گرمی <input type="checkbox"/> 6. Cold wave شدید سردی <input type="checkbox"/> 7. Hailstorm شدید برف باری <input type="checkbox"/> 8. Epidemics وبائی امراض <input type="checkbox"/> 9. Forest Fire جنگل میں آگ بھڑک اٹھنا <input type="checkbox"/> 10. Building Fire عمارت میں آگ بھڑک اٹھنا <input type="checkbox"/> 11. Act of Terrorism دہشت گردی کی واردات <input type="checkbox"/> 12. Others دیگر _____			

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

OVERVIEW OF COMMUNITY <small>کیونٹی کا جائزہ</small>											
i.	Estimated Population Data <small>آبادی کے تخمینہ شدہ اعداد و شمار</small>			Male <small>مرد</small>	Female <small>عورتیں</small>	Total <small>مجموعی تعداد</small>	iii.	Displacement Situation <small>علاقے سے نقل مکانی کی صورت حال</small>			
	a. Estimated population before disaster (including Children) <small>آنت یا تباہی سے پہلے اندازاً آبادی (بچوں سمیت)</small>							a. No. of displaced households arrived at site <small>دوسرے مقامات سے نقل مکانی کر کے اس مقام پر پہنچنے والے گھرانوں کی تعداد</small>	b. Place of origin (Arrivals) <small>علاقے کا نام، جہاں سے نقل مکانی کر کے آئے</small>	a. From Other village same UC <small>ایک ہی یونین کے کونسل کے دوسرے گاؤں سے</small>	b. From Other UC same district <small>ایک ہی ضلع کی دوسری UC سے</small>
	b. Number of households (#) <small>گھرانوں کی تعداد</small>						c. No. of displaced households departed from site <small>اس مقام سے نقل مکانی کر کے جانے والے گھرانوں کی تعداد</small>	d. Place where they went to <small>علاقے کا نام جہاں وہ گئے</small>	a. From Other village same UC <small>ایک ہی یونین کے کونسل کے دوسرے گاؤں سے</small>	b. From Other UC same district <small>ایک ہی ضلع کی دوسری UC سے</small>	c. To other district <small>کسی دوسرے ضلع کو</small>
ii.	Vulnerable groups/individuals (Write numbers, 0 if not available) <small>غیر محفوظ افراد اور گھرانے (تعداد لکھیں۔ اگر ایسے گھرانے موجود نہیں تو صفر لکھیں)</small>					iv.					
	a. Female headed household <small>گھرانے جن کی سربراہ عورتیں ہیں</small>		b. Child headed household <small>گھرانے جن کے سربراہ بچے ہیں</small>		How long are people expecting to be in their current living conditions due to the disaster? <small>آنت یا تباہی کے باعث متاثر لوگ کتنے عرصے تک اپنی موجودہ حالت میں رہنے کی توقع کر رہے ہیں</small>						
	c. People with physical/mental disabilities <small>جو لوگ جسمانی یا ذہنی معذور ہیں</small>		d. Elderly people (60+ years) <small>عمر رسیدہ افراد (ساتھ یا زائد برس)</small>		<input type="checkbox"/> 1. Up to 2 Weeks <small>دو ہفتے تک</small> <input type="checkbox"/> 2. 2 - 4 weeks <small>دو سے چار ہفتے</small> <input type="checkbox"/> 3. 4-8 Weeks <small>چار سے آٹھ ہفتوں تک</small> <input type="checkbox"/> 4. 8 Weeks or more <small>8 ہفتوں سے زیادہ</small> <input type="checkbox"/> 999. Don't know <small>معلوم نہیں</small>						
SHELTER <small>پناہ گاہ</small>											
1.	a. Approximate number of houses in community before disaster? <small>آنت یا تباہی سے پہلے کمیونٹی میں موجود گھروں کی اندازاً تعداد</small>			b. Approximate number of houses (shelters) un-livable. <small>ناقابل رہائش گھروں (پناہ گاہوں) کی اندازاً تعداد</small>			c. Approximate number of houses (shelters) partially damaged (livable)? <small>جزوی طور پر شکستہ (مگر قابل رہائش) گھروں (پناہ گاہوں) کی اندازاً تعداد</small>				
	Kacha houses <small>کچے گھر</small>										
	Pakka houses <small>کچے گھر</small>										
2.	Current living conditions (Approximate% population)? <small>رہائش کی موجودہ صورت حال (آبادی کی فیصد تعداد)</small>										
	No Shelter <small>کوئی پناہ گاہ نہیں</small>	Own House <small>ذاتی گھر</small>	Makeshift shelters <small>عارضی پناہ گاہیں</small>	Relatives/Host Families <small>رشتہ دار / میزبان گھرانوں کے ساتھ</small>	Tents based Relief camp <small>ٹیپ میں قائم امدادی کیمپ</small>	Government Buildings (School/Hospital) <small>سرکاری عمارت (سکول یا ہسپتال)</small>					
3.	NFIs: What % of households have <small>تکتے فیصد گھرانوں کے پاس درج ذیل اشیاء ہے</small>		Tool kit for shelter repair <small>پناہ گاہ کی مرمت کے لیے اوزار</small>		Bedding Mats <small>سونے کے لیے گرتے</small>		Blankets <small>کپلیں</small>		Mosquito net <small>مچھروانی</small>		
	Basic Kitchen item <small>بادی چنی خانے کا ضروری سامان</small>		Soaps <small>صابن</small>		Jerry cans/covered pots for drinking water storage <small>پینے کی پانی ذخیرہ کرنے کے لیے دھاتی کنٹینر یا ڈبھن والے برتن</small>		Adequate fuel and/or fire wood <small>مناسب مقدار میں ایندھن یا جلانے کے لیے لکڑی</small>		Female Hygiene item. <small>خواتین سے متعلق حفظانِ صحت کی اشیاء</small>		

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

EDUCATION تعلیم													
4.	Total No. of schools سکولوں کی کل تعداد	Available for schooling تدریس کے لیے دستیاب		Completely damaged مکمل طور پر تباہ شدہ		Partially damaged جزوی طور پر تباہ شدہ		Used as temporary shelter/camps مادری پنہاگاہوں یا کیمپوں کے لیے زبردستی استعمال		5.	Number of Children (3-18 years) going to school? سکول جانے والے بچوں کی تعداد (تین سے اٹھارہ سال کے درمیان)	Boys لڑکے	Girls لڑکیاں
		Govt. سرکاری	Private نجی	Govt. سرکاری	Private نجی	Govt. سرکاری	Private نجی	Govt. سرکاری	Private نجی				
	Primary پرائمری										a. Before Recent Event حالیہ آفت سے پہلے		
	Middle مڈل												
	Secondary سیکنڈری												
	Higher Secondary ہائر سیکنڈری												
6. What are the main reasons for children being out of school after the event? (Select top three) اس حادثے کے بعد بچوں کے سکول نہ جانے کی بنیادی وجوہات کیا ہیں؟ (تین سب سے ہم وجوہات جوڑ کر لیں)													
<input type="checkbox"/> 1. Safety/security concerns حفاظت سے متعلق خدشات / تحفظ <input type="checkbox"/> 2. Access is limited due to damaged bridge/roads تباہ شدہ پل یا سڑکوں کی وجہ سے محدود رسائی <input type="checkbox"/> 3. Schools are destroyed/damaged سکول تباہ ہوئے یا انھیں نقصان پہنچا۔ <input type="checkbox"/> 4. Schools are being used as relief camps سکول امدادی کیمپوں کے طور پر استعمال ہو رہے ہیں <input type="checkbox"/> 5. Children are engaged in earning livelihood بچے روزگار کمانے میں مصروف ہیں <input type="checkbox"/> 6. Male Teachers are not available مرد اساتذہ دستیاب نہیں ہیں <input type="checkbox"/> 7. Female Teachers not available خواتین اساتذہ دستیاب نہیں ہیں <input type="checkbox"/> 8. Books/reading material destroyed کتابیں یا پڑھائی کا مواد تباہ ہو گیا <input type="checkbox"/> 9. Due to non-availability of drinking water پینے کے پانی کی عدم دستیابی کی وجہ سے <input type="checkbox"/> 10. Due to non-availability of latrine facility بیت الخلاء کی عدم دستیابی کی وجہ سے <input type="checkbox"/> 11. Psychological reasons نفسیاتی وجوہات <input type="checkbox"/> 12. Lack of electricity بجلی کی عدم دستیابی <input type="checkbox"/> 13. Students migrated/perished طلباء ہجرت کر گئے یا مر گئے <input type="checkbox"/> 14. Others دیگر <input type="checkbox"/> 999. Dont know معلوم نہیں													

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

FOOD SECURITY غذائی تحفظ									
7.	What are the main sources of livelihood in the community? (in % of house holds) کیونٹی میں روزگار کے بنیادی ذرائع کیا ہیں (گھرانوں کے فیصد لکھیں)				8.	What are the percentage losses to each source of livelihood in the community?% کیونٹی میں روزگار کے ذرائع کو کتنے فیصد نقصان پہنچا ہے؟			
	Non-Farm غیر زرعی ذرائع		On Farm زراعت سے متعلق		Non-farm غیر زرعی ذرائع		On Farm زراعت سے متعلق		
	a. shopkeeper/ trader Businessman دکان دار / کاروباری فرد		a. Agriculture based-own farm ذاتی زرعی کھیت		a. shopkeeper/ trader/Businessman دکاندار / تاجر / کاروباری فرد		a. Agriculture based own farm ذاتی زرعی کھیت		
	b. Daily laborer یومیہ اجرت پر مزدوری		b. Agriculture based shared cropping شریکتی زرعی فصل		b. Daily laborer یومیہ اجرت پر مزدوری		b. Agriculture based shared cropping شریکتی زرعی فصل		
	c. Regular job مستقل ملازمت نوکری /		c. Fishery ماہی گیری		c. Regular job مستقل ملازمت نوکری /		c. Fishery ماہی گیری		
	Govt. سرکاری				Govt. سرکاری				
Private نجی				Private نجی					
d. Home-based work گھریلو صنعت		d. Livestock based مال مویشی پالنا		d. Home-based work گھریلو صنعت		d. Livestock based مال مویشی پالنا			
e. Others (Barber, Cobbler, Carpenter, Ironsmith, Goldsmith, Milkman, Plumber, Mason, Driver, Mechanic, Weaver, Potter, Tailor etc.) دیگر (جام، موچی، بڑھتی، لوہار، ستار، گوالا، پلیٹر، مسز، ڈرائیور، میکینک، جولاہا، کھار، درزی، وغیرہ)		e. Others -on-farm (Agriculture labour, forestry worker, cotton picker etc.) زراعت سے متعلق دیگر ذرائع (زرعی مزدور، جنگلات میں کام کرنے والا، کپاس پھیننے والا، وغیرہ)		e. Others (Barber, Cobbler, Carpenter, Ironsmith, Goldsmith, Milkman, Plumber, Mason, Driver, Mechanic, Weaver, Potter, Tailor etc.) دیگر (جام، موچی، بڑھتی، لوہار، ستار، گوالا، پلیٹر، مسز، ڈرائیور، میکینک، جولاہا، کھار، درزی، وغیرہ)		e. Others -on-farm (Agriculture labour, forestry worker, cotton picker etc.) زراعت سے متعلق دیگر ذرائع (زرعی مزدور، جنگلات میں کام کرنے والا، کپاس پھیننے والا، وغیرہ)			
9. Percentage contribution of women in livelihood (Field Worker, Embroidery/Sewing, Cottage Industry/ office Job, Teachers, Midwife etc.) روزگار میں عورتوں کی شراکت کی شرح کتنی ہے؟ (فیلڈ ورکر، کھریلو صنعت یا دفتری نوکری، اساتذہ، دایہ، وغیرہ)				10. Percentage losses to the womens livelihood (Field Worker, Embroidery/ Sewing, Cottage Industry/ office Job, Teachers, Midwife etc.) عورتوں کے روزگار کو ہونے والے نقصانات کی شرح (فیلڈ ورکر، کھریلو صنعت یا دفتری نوکری، اساتذہ، دایہ، وغیرہ)					
11. Approximate cultivated area (in acres) اندازاً اس کیونٹی کے افرو کاشت شدہ علاقہ (ایکڑوں میں) (معلوم نہیں 999=)				12. Approximate acreage of damaged crops? تباہ شدہ فصلوں کا اندازہ تقریباً (معلوم نہیں 999=)					
				Crops فصلیں		Fruit Trees پھل دار درخت		Vegetables سبزیوں	
13. Approximate No. of livestock/animals owned by the community کیونٹی کی ملکیت میں مال مویشیوں اور دیگر جانوروں کی اندازاً تعداد				Before disaster موجودہ آفت سے پہلے		Lost due to disaster موجودہ آفت کی وجہ سے گم یا ہلاک ہوئے		Sold due to disaster موجودہ آفت کی وجہ سے فروخت ہوئے	
Large animals (Cows/buffalos/yak/camels/horse/donkey/mule) بڑے جانور (گائیں، بھینٹیں، تیل، اونٹ، گھوڑے، گدھے، بچھڑے)									
Small animals (Sheep/goats) چھوٹے جانور (بھینٹیں، بکریاں)									
Poultry (No. of birds) پولٹری									

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

<p>Are there signs of animal diseases out breaks in the community? (tick all that apply)</p> <p>کیا کیو ٹی میں جانوروں کی بیماریوں کے پھوٹنے کی علامات موجود ہیں؟ (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں)</p> <p><input type="checkbox"/> 1. None. کوئی نہیں</p> <p><input type="checkbox"/> 2. External parasites بیرونی طفیلی کیڑے</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Internal parasites اندرونی طفیلی کیڑے</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Foot and Mouth diseases منہ اور پیر کی بیماریاں</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Hemorrhagic Septicaemia. خون کے زہریلے ہو کر رہنے کی بیماری</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Black Quarter/black Leg disease بلیک کوئرٹریکلی ہانگ کی بیماری</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Anthrax کالا پوڑا</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Enterotoxaemia آنتوں میں زہریلے مادوں کی بیماری</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Contagious Caprine pleuropneumonia (CCPP) چھوٹ سے پھیلنے والی پھیپھڑوں یا سانس کی بیماری یا ڈبل موبیہ</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Peste de Pesticides Ruminants (PPR) جگالی کرنے والے جانوروں کی بیماری جسے بکریوں کا طاعون بھی کہا جاتا ہے</p> <p><input type="checkbox"/> 11. Other دیگر</p> <p><input type="checkbox"/> 12. Dont know معلوم نہیں</p>	
<p>15. For how many days current fodder/feed stocks sufficient for the livestock? (999=dontknow)</p> <p>مال مویشیوں کے لئے موجودہ چارہ کتنے دنوں کے لئے کافی ہے؟ (معلوم نہیں)</p>	<p>16. For how many days the current food stocks sufficient for this community / villages? (999=dontknow)</p> <p>کیو ٹی کے لیے موجودہ خوراک کا ذخیرہ کتنے دنوں کے لیے کافی ہے؟ (معلوم نہیں)</p>
<p>17. How far is then earest physically accessible market? (distance in km)</p> <p>(999=dontknow)</p> <p>قریب ترین بازار کتنے فاصلے پر ہے؟ (فاصلہ کلومیٹر میں لکھیں)</p>	<p>18. Is sufficient food available in the markets?</p> <p>کیا بازار میں مناسب مقدار میں خوراک موجود ہے؟</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Plenty (no problem) بکثرت (گھر کی کوئی بات نہیں)</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Inadequate (available but not enough) موجود مگر کافی ہے</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Not at all سرے سے موجود نہیں ہے</p> <p><input type="checkbox"/> 999. Dont know معلوم نہیں</p>
<p>19. Percentage of house holds with adequate sources to buy food?</p> <p>ایسے گھرانوں کی شرح جن کے پاس غذا خریدنے کے لیے کافی وسائل ہیں؟</p>	<p>20. When your community received food assistance after the disaster?</p> <p>موجودہ آفت کے بعد آپ کی کیو ٹی کو غذائی امداد ملی؟</p> <p><input type="checkbox"/> 1. First Day پہلے دن</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Second Day دوسرے دن</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Third day تیسرے دن</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Fourth Day چوتھے دن</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Fifth Day پانچویں دن</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Sixth Day چھٹے دن</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Seventh Day ساتویں دن</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Not received نہیں ملی</p>
<p>21. Percentage of population received food assistance in this community?</p> <p>اس کیو ٹی میں غذائی امداد وصول کرنے والی آبادی کی شرح؟</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Less than 25 % کم سے کم 25% سے کم</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Between 26 -50% درمیان 26-50%</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Between 51-75% ایک اداں سے پچھتر فیصد کے درمیان</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Between 76 -100 % پچھتر سے سو فیصد کے درمیان</p> <p><input type="checkbox"/> 5. None بالکل نہیں</p>	<p>22. What type of food assistance your community received after the disaster?</p> <p>موجودہ آفت کے بعد آپ کی کیو ٹی کو کس قسم کی غذائی امداد ملی</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Cooked food پکی ہوئی غذا</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Dry ration خشک راشن</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Both دونوں</p>
<p>23. What was the source of food assistance? (Tick all that apply)</p> <p>غذائی امداد کا ذریعہ کیا تھا؟ (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں)</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Govt حکومت</p> <p><input type="checkbox"/> 2. UN اقوام متحدہ</p> <p><input type="checkbox"/> 3. NGOs غیر سرکاری تنظیمیں</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Local philanthropists/General Public مقامی مخیر حضرات یا عام الناس</p>	
<p>NUTRITION تغذائیت</p>	
<p>24. a. What is the approximate number of Children below one year in the community?</p> <p>کیو ٹی میں ایک سال سے کم عمر بچوں کی تعداد اندازاً کتنی ہے</p> <p>b. What is the state of lactating mothers?</p> <p>دودھ پلانے والی ماؤں کی حالت کیسی ہے؟</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Well Nourished اچھی غذا پاتی ہے</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Mal-nourished نڈرائی قلت کا شکار ہیں</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Severely Malnourished شدید نڈرائی قلت کا شکار</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Dont know معلوم نہیں</p>	<p>25. Which type of milk/food supplement distributed for infants?</p> <p>شیر خور بچوں کے لیے کس قسم کا دودھ یا اضافی غذائی امداد ملی؟</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Infant formula بچوں کے لیے خشک دودھ</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Liquid Milk Feeding bottle/teats دودھ پلانے کے لیے بوتلیں یا پلاسٹک کے ٹیل</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Dried Milk Powder خشک دودھ</p> <p><input type="checkbox"/> 4. No خشک دودھ</p> <p><input type="checkbox"/> 999. Dont know معلوم نہیں</p>

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

PROTECTION تحفظ																												
26. Percentage of people (above 18) without CNIC in your community? (999=don't know) آپ کی کمیونٹی میں (اٹھارہ سال سے زیادہ عمر کے) شناختی کارڈ کے بغیر افراد کی شرح؟	27. Do people in the community face problems in obtaining assistance? کیا آپ کی کمیونٹی میں لوگوں کو امداد حاصل کرنے میں مشکلات کا سامنا ہے؟ معلوم نہیں □3. Dontk now □2.No نہیں □1.Yes ہاں																											
28. If yes, indicate what type of problems (Tick all that apply) (مختلف خانے میں نشان لگائیں) <input type="checkbox"/> 1. Not enough assistance for all entitled. تمام مستحقین کے لیے کافی امداد نہیں ہے۔ <input type="checkbox"/> 2. Some specific groups are excluded. چند خاص گروہ اس میں شامل نہیں کیے گئے۔ <input type="checkbox"/> 3. Lack of documentation (CNIC) of males. مردوں کے شناختی کارڈ نہیں ہیں۔ <input type="checkbox"/> 4. Lack of documentation (CNIC) of females. عورتوں کے شناختی کارڈ نہیں ہیں۔ <input type="checkbox"/> 5. Interference in the distribution of aid. مدد کی تقسیم میں مداخلت ہے۔ <input type="checkbox"/> 6. Non-affected groups are given humanitarian assistance. غیر متاثرہ افراد میں امداد کی تقسیم ہے۔ <input type="checkbox"/> 7. The assistance do not commensurate to the actual needs. امداد حقیقی ضرورتوں کے مطابق نہیں ہے۔ <input type="checkbox"/> 8. Distribution methods/lay-out excludes women-headed household. تقسیم کے طریقہ کار میں عورتوں کی سربراہی میں چلنے والے گھرانوں کو نظر انداز کیا گیا۔ <input type="checkbox"/> 9. Distribution methods/lay-out excludes children-headed household. تقسیم کے طریقہ کار میں بچوں کی سربراہی میں چلنے والے گھرانوں کو نظر انداز کیا گیا۔ <input type="checkbox"/> 10. Distribution excludes elderly persons and people with disabilities. تقسیم کے طریقہ کار میں بوڑھوں اور معذور افراد کو نظر انداز کیا گیا۔ <input type="checkbox"/> 11. Other دیگر۔ □ 999. Dont k now معلوم نہیں																												
29. Are there any of the following type of security concern exist in community? (Tick the relevant box) کیا آپ کی کمیونٹی میں ذیل میں سے کسی تحفظ سے متعلق خدشات میں سے کوئی موجود ہیں؟ (مختلف خانے میں نشان لگائیں)	30. Are there specific facilities available for protection of women, children, elderly people and disables? (Tick all that apply) کیا خواتین، بچوں، بوڑھے اور معذور افراد کی حفاظت کے لیے ضروری سہولتیں موجود ہیں؟ (مختلف خانے میں نشان لگائیں)																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Major سنگین</th> <th>Minor معمولی</th> <th>Nil بالکل نہیں</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1. Criminal acts (Theft, robbery, Injury/ Physical assault) جرم کی وارداتیں (چوری، ڈاکوئی، زخمی کرنا یا جسامتی حملہ کرنا)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. Threat/ extortion/ harassment by authorities security انتظامیہ کے محافظوں کی طرف سے دھمکی، زور زبردستی یا بے ارمانی</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. Threat/ extortion/ harassment by armed groups سلیح گروہوں کی طرف سے دھمکی، زور زبردستی یا بے ارمانی</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4. Violence against boys and girls لڑکوں اور لڑکیوں پر تشدد</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5. Child labor بچوں سے مزدوری کروانا</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6. Gender Based Violence (including sexual and domestic violence) صحتی بنیادوں پر تشدد (شہول جنسی اور گھر خلیہ تشدد)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7. Inter-communal / Intra communal disputes (including threats/harassment from communities). مختلف برادریوں یا ایک برادری کے باہمی جھگڑے (شہول کمیونٹی کی طرف سے دھمکیاں یا بے ارمانی)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>8. Other (including abduction of children/Kidnapping/ disappearances) دیگر (شہول بچوں کا اغوا یا گم ہونا)</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Major سنگین	Minor معمولی	Nil بالکل نہیں	1. Criminal acts (Theft, robbery, Injury/ Physical assault) جرم کی وارداتیں (چوری، ڈاکوئی، زخمی کرنا یا جسامتی حملہ کرنا)			2. Threat/ extortion/ harassment by authorities security انتظامیہ کے محافظوں کی طرف سے دھمکی، زور زبردستی یا بے ارمانی			3. Threat/ extortion/ harassment by armed groups سلیح گروہوں کی طرف سے دھمکی، زور زبردستی یا بے ارمانی			4. Violence against boys and girls لڑکوں اور لڑکیوں پر تشدد			5. Child labor بچوں سے مزدوری کروانا			6. Gender Based Violence (including sexual and domestic violence) صحتی بنیادوں پر تشدد (شہول جنسی اور گھر خلیہ تشدد)			7. Inter-communal / Intra communal disputes (including threats/harassment from communities). مختلف برادریوں یا ایک برادری کے باہمی جھگڑے (شہول کمیونٹی کی طرف سے دھمکیاں یا بے ارمانی)			8. Other (including abduction of children/Kidnapping/ disappearances) دیگر (شہول بچوں کا اغوا یا گم ہونا)			<input type="checkbox"/> 1. Specific facilitating measures of assistance at distribution points for women, children, elderly people and disables. عورتوں، بچوں، بوڑھے اور معذور افراد کی سہولت کے لیے امداد کی تقسیم کی جگہ پر مخصوص اقدامات کیے گئے ہیں۔ <input type="checkbox"/> 2. Separate bathing facilities/defecation areas/latrines with proper space, and special arrangements for women/girls and disabled. عورتوں، لڑکیوں اور معذور افراد کے لیے مناسب جگہ اور خصوصی انتظامات کے ساتھ مخصوص غسل خانے اور بیت الخلاء کی سہولت <input type="checkbox"/> 3. Are womens toilets/latrines at reasonable distance from mens facility, having separation walls for privacy? کیا عورتوں کے لیے بیت الخلاء مردوں کے لیے قائم شدہ بیت الخلاء سے مناسب فاصلے پر علیحدگی کے لیے لکھڑی کی گئی دیواروں کے ساتھ موجود ہے؟ <input type="checkbox"/> 4. Law enforcement actors in the area. علاقے میں موجود قانون نافذ کرنے والے ادارے یا افراد <input type="checkbox"/> 5. Protective spaces and services for women and children عورتوں اور بچوں کے لیے حفاظتی جگہیں اور سہولتیں <input type="checkbox"/> 999. Dont know. معلوم نہیں
Major سنگین	Minor معمولی	Nil بالکل نہیں																										
1. Criminal acts (Theft, robbery, Injury/ Physical assault) جرم کی وارداتیں (چوری، ڈاکوئی، زخمی کرنا یا جسامتی حملہ کرنا)																												
2. Threat/ extortion/ harassment by authorities security انتظامیہ کے محافظوں کی طرف سے دھمکی، زور زبردستی یا بے ارمانی																												
3. Threat/ extortion/ harassment by armed groups سلیح گروہوں کی طرف سے دھمکی، زور زبردستی یا بے ارمانی																												
4. Violence against boys and girls لڑکوں اور لڑکیوں پر تشدد																												
5. Child labor بچوں سے مزدوری کروانا																												
6. Gender Based Violence (including sexual and domestic violence) صحتی بنیادوں پر تشدد (شہول جنسی اور گھر خلیہ تشدد)																												
7. Inter-communal / Intra communal disputes (including threats/harassment from communities). مختلف برادریوں یا ایک برادری کے باہمی جھگڑے (شہول کمیونٹی کی طرف سے دھمکیاں یا بے ارمانی)																												
8. Other (including abduction of children/Kidnapping/ disappearances) دیگر (شہول بچوں کا اغوا یا گم ہونا)																												
31. Are there families who have missing children or other members after current disaster ? کیا ایسے گھرانے ہیں جن کے بچے یا دیگر اہل خانہ تباہی کے بعد سے غائب ہیں؟ معلوم نہیں □ 999. Dont k now □ 2.No نہیں □ 1.Yes ہاں	32. a. If yes, number of such families اگر ہاں، تو ایسے گھرانوں کی تعداد b. No of missing persons گم شدہ افراد کی تعداد <table border="1"> <thead> <tr> <th>Children بچے</th> <th>Women عورتیں</th> <th>Parents والدین</th> <th>Others دیگر</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Children بچے	Women عورتیں	Parents والدین	Others دیگر																							
Children بچے	Women عورتیں	Parents والدین	Others دیگر																									
33. a. Are there persons with disabilities/ elderly persons in the community facing neglect, marginalization abandonment? معلوم نہیں □ 999. Dont k now □ 2.No نہیں □ 1.Yes ہاں b. If yes, state their mental/physical condition اگر ہاں تو ان کی ذہنی یا جسمانی حالت بیان کریں <input type="checkbox"/> 1. Satisfactory تسلی بخش <input type="checkbox"/> 2. Unsatisfactory غیر تسلی بخش <input type="checkbox"/> 3. Very poor بہت بری																												

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

WASH (پانی صاف اور محفوظ)							
34.	What is the source of drinking water in the community? (Tick all that apply) کیونٹی میں پینے کے پانی کا ذریعہ کیا ہے؟ (متعلقہ خانوں میں نشان لگائیں۔) <input type="checkbox"/> 1. Protected sources (protected wells/hand pumps/springs) محفوظ ذرائع (محفوظ شدہ کنوئیں، دستی پمپ، چشمے) <input type="checkbox"/> 2. Unprotected sources غیر محفوظ ذرائع <input type="checkbox"/> 3. Water Tanks پانی کے ٹینک <input type="checkbox"/> 4. Government Water Supply سرکاری سپلائی کی <input type="checkbox"/> 5. Others دیگر						
35.	a. Does water from the main source appear clean? کیا بنیادی ذخیروں یا منبع کا پانی صاف معلوم ہوتا ہے؟ <input type="checkbox"/> 1. Yes ہاں <input type="checkbox"/> 2. No نہیں <input type="checkbox"/> 999. Dont know معلوم نہیں			b. If no, what are the impurities you may think اگر نہیں تو آپ کے خیال میں کس قسم کی آلودگی ہے؟ <input type="checkbox"/> 1. Odor/smell بو/بہاس <input type="checkbox"/> 2. Suspended solids پانی میں موجود ٹھوس مادے <input type="checkbox"/> 3. Taste ذائقہ <input type="checkbox"/> 4. Other دیگر			
36.	Indicate % of house holds relying on the listed water sources for drinking water? یہ بتائیے کہ پینے کے پانی کے ذریعہ ذرائع پر کتنے فیصد گھرانے انحصار کرتے ہیں؟						
	1. Protected sources (protected wells/hand pumps/springs) محفوظ شدہ ذرائع (کنوئیں، دستی پمپ، چشمے)	2. Unprotected or surface water source غیر محفوظ یا سطح پر موجود پانی کا منبع	3. Tankers پانی کے ٹینکر	4. No drinking water available پینے کا پانی دستیاب نہیں ہے	999. Dont Know معلوم نہیں		
37.	1. How long does it take for people to water from the main sources? بنیادی ذرائع سے پانی حاصل کرنے میں لوگوں کو کتنا وقت لگتا ہے؟	2. Average distance from water source (in KM) پانی کے ذخیروں یا منبع سے اوسطاً فاصلہ (کلومیٹر میں)	3. Average time to wait/queuing at water source (in minutes) پانی کے ذخیروں یا منبع پر انتظار یا انتظار میں اوسطاً کتنا وقت لگتا ہے؟ (منٹوں میں)				
38.	What % of household practice water treatment at home? کتنے فیصد گھرانے گھر پر پانی کو صاف کرتے ہیں؟						
	1. Chlorination کلورین ملا کر	2. Boiling ابالکر	3. Filter فلٹر کے ذریعے	4. Solar سورج کی روشنی کے ذریعے	5. Other دیگر	6. None کوئی نہیں	
39.	Percentage of households defecate at listed locations after the event? کتنے فیصد خاندان رنج حادیت کے لیے درج ذیل مقامات کو استعمال کرتے ہیں؟						
	1. Household گھر میں	2. Latrines Shared / Communal Latrines مشترکہ بیت الخلاء	3. Open Field کھلی جگہ میں				
40.	If communal latrines: do women and girls have access to separate latrine facilities? اگر مشترکہ بیت الخلاء ہیں تو کیا عورتوں اور لڑکیوں کے لیے علیحدہ انتظام موجود ہے؟ <input type="checkbox"/> 1 Yes (all) ہاں (سب کے لیے) <input type="checkbox"/> 2. Some چند ایک کے لیے <input type="checkbox"/> 3. No (none) نہیں (کسی کے لیے نہیں) <input type="checkbox"/> 999. Dont Know معلوم نہیں			41.	% of households practice hand washing with soap? کتنے فیصد گھرانے صابن سے ہاتھ دھوتے ہیں؟		After defecation بیت الخلاء استعمال کرنے کے بعد Before eating meal کھانا کھانے سے پہلے

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Key Informant (KI) Interview

Questionnaire Number _____

HEALTH صحت			
42.	<p>Nearest health facility type قریب ترین صحت کی سہولت</p> <p>□1. DHQ/THQ ضلعی ہیڈ کوارٹر یا تحصیل ہیڈ کوارٹر □2. Rural Health Center دیہی مرکز صحت □3. Basic Health Unit بنیادی صحت مرکز □4. Dispensary ڈسپنسری □5. Outreach/mobile team لوگوں تک پہنچانے والی موبائل ٹیم □6. Private Clinic نجی علاج گاہ (پرائیویٹ کلینک) □7. MCH Center ایم سی ایچ مرکز □8. Other دیگر □999. Dont know معلوم نہیں</p>	43.	<p>Is the health facility within 5 km or one hour walking distance?</p> <p>کیا آبادی میں مقیم افراد کو پانچ کلومیٹر کی دوری یا ایک گھنٹے کے فاصلے پر، طبی مرکز تک رسائی حاصل ہے؟</p> <p>□1. Yes ہاں □2. No نہیں □999. Dont know معلوم نہیں</p>
44.	<p>Is health facility functional?</p> <p>کیا صحت مرکز فعال ہے</p> <p>□1. Yes ہاں □2. No نہیں □999. Dont know معلوم نہیں</p>	45.	<p>If functional, is it fulfilling the current needs of community?</p> <p>اگر مرکز فعال ہے تو کیا وہ کمیونٹی کی موجودہ ضرورتوں کو پورا کرتا ہے؟</p> <p>□1. Yes ہاں □2. No نہیں □999. Dont know معلوم نہیں</p>
46.	<p>If not functional, reasons اگر صحت مرکز کام نہیں کر رہا تو اس کی وجوہات؟</p> <p>□1. Damage تباہ شدہ ہے □2. Doctor unavailable ڈاکٹر دستیاب نہیں □3. Lady Doctor unavailable خاتون ڈاکٹر دستیاب نہیں □4. Paramedic staff unavailable طبی عملہ دستیاب نہیں □5. Lack of medicines/ equipment/ vaccines ادویات، طبی آلات یا ویکسین کی عدم دستیابی □6. Lack of Safe Delivery Services زچہ بچہ کی محفوظ خدمات کی عدم دستیابی □7. Lack of Electricity/water بجلی یا پانی کی عدم دستیابی □8. Other دیگر □999. Dont know معلوم نہیں</p>	47.	<p>Do the pregnant women have access to a health facility that assist with birth 24/7?</p> <p>کیا حاملہ عورتوں کو ایسے صحت مراکز تک رسائی حاصل ہے جو ہفتے کے تمام دن چوبیس گھنٹے انھیں معاونت فراہم کریں؟</p> <p>□1. Yes ہاں □2. No نہیں □999. Dont know معلوم نہیں</p>
48.	<p>What are the main health problems in the community? (Tick all that apply)</p> <p>کیونٹی میں صحت کے کیا بنیادی مسائل ہیں؟ (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں۔)</p> <p>□1. Diarrhea دست □2. Malaria / Dengue / لہیریا / ڈینگی بخار □3. Cough and Cold fever کھانسی اور سردی کا بخار □4. Skin infection (scabies) جلد کے انفیکشن (کھجلی) □5. Measles چھبک □6. Reproductive Health (RH) related متعلقہ مسائل □7. Dehydration ذہی ہائڈریشن □8. Cholera ہیڈرہ □9. Plague طاعون □10. Bronchitis سانس کی بیماری □11. Burn جانا بھل □12. Urinary tract infection (UTI) سانس کی نالی میں انفیکشن □13. Respiratory tract infection (RTI) پھیپھڑوں کی نالی میں انفیکشن □14. Other دیگر _____</p>		
49.	<p>Are there some community members who are facing psycho-social or mental health issues due to disaster?</p> <p>کیا کمیونٹی میں ایسے افراد ہیں جو اس آفت یا طاعون کی وجہ سے نفسیاتی یا سماجی یا ذہنی صحت کے مسائل سے دوچار ہیں؟</p> <p>□1. Feeling nervous/anxious نیریز آنا □2. Not being able to sleep بے چینی یا اضطراب محسوس کرنا □3. Worrying too much about things مختلف باتوں کے بارے میں ضرورت سے زیادہ فکر مند ہونا □4. Little interest or pleasure in doing things کوئی بھی کام کرنے میں بہت کم دلچسپی یا خوشی محسوس کرنا □5. Feeling tired/ having little energy تھکاوٹ یا جسم میں توانائی کی کمی محسوس کرنا □6. Feeling down /depressed بھوک کی قلت یا ضرورت سے زیادہ کھانا □7. Poor appetite or over eating</p>		

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Direct Observation Checklist

Questionnaire Number _____

Team Information <small>ٹیم کے بارے میں معلومات</small>									
A.	Date (day/month/year: تاریخ (دن/مہینہ/سال)			B.	Team Number ٹیم کا نمبر				
C.	Enumerators name: شمار کنندہ کا نام			D.	Enumerators Gender: شمار کنندہ کی جنس				
E.	Code of Sample site: سروے والے علاقے کا کوڈ								
INFRASTRUCTURE DAMAGE <small>تباہ شدہ عمارتوں کی جانچ</small>									
<p>What is the level of damages to the following: (A: Fully Damaged B: Partially Damaged; C: No damage)</p> <p>درج ذیل خانوں کے حوالے سے تباہی کی نوعیت کیا ہے؟ (A: مکمل تباہ شدہ، B: جزوی طور پر تباہ شدہ، C: کوئی نقصان نہیں پہنچا)</p>									
1.	S. No. نمبر شمار	Type of Building عمارت کی قسم	Category of Damage تباہی کی نوعیت	S. No. نمبر شمار	Type of Building عمارت کی قسم	Category of Damage تباہی کی نوعیت	S. No. نمبر شمار	Type of Building عمارت کی قسم	Category of Damage تباہی کی نوعیت
	i.	Government offices سرکاری دفاتر		ii.	School buildings سکول کی عمارتیں		iii.	BHUs/hospitals بنیادی مراکز صحت، ہسپتال	
	iv.	Shops and market دکانیں اور مارکیٹ		v.	Water Supply system پانی کی فراہمی کا نظام		vi.	Sewerage system گندے پانی کی نکالی کا نظام	
	vii.	Bridges پل		viii.	Link roads رابطہ سڑکیں		ix.	Railway track/station ریل کی پٹریاں، سٹیشن	
	x.	Airport/runway ایئر پورٹ، رن وے		xi.	Power Station بجلی گھر		xii.	Electricity distribution system	
	xiii.	Telecommunication network		xiv.	Fuel Stations پٹرول سٹیشن		xv.	Water reservoirs (Dams/barra Ges) پانی کے ذخائر (ڈیم، بیراج)	
	xvi.	Irrigation channels زرعی آبی نالیوں		xvii.	Warehouses گودام				
	xviii.	Other (specify) دیگر (واضح کریں) 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____							
	ENVIRONMENT <small>ماحول</small>								
	2.	Are there debris/rubble from damaged building? کیا تباہ شدہ عمارت کا لٹرا، ٹکڑے موجود ہیں؟						Yes ہاں	
3.	Is there stagnant water or area submerged by water? کیا ٹھہرا ہوا پانی یا پانی میں ڈوبا ہوا علاقہ موجود ہے؟						Yes ہاں		No نہیں
4.	Are there animal carcasses not disposed of? کیا جانوروں کی لاشیں ہیں جنہیں ٹھکانے نہیں لگایا گیا؟						Yes ہاں		No نہیں
5.	Are there signs of industrial waste? کیا صنعتی فضلے کے آثار ہیں؟						Yes ہاں		No نہیں
6.	Are there any signs of Chemical, Biological and Nuclear emission/wastes? کیا کیمیائی، حیاتیاتی اور جوہری گیسوں کے اخراج، یا ان کے فضلے جات کے آثار موجود ہیں؟						Yes ہاں		No نہیں
7.	Are there signs of soil erosion? کیا زمین کے کنارے کے آثار موجود ہیں؟						Yes ہاں		No نہیں
8.	Are there signs of blockage of stream/river flow? کیا جھیل یا دریا کی بہاؤ میں رکاوٹ کے آثار موجود ہیں؟						Yes ہاں		No نہیں
9.	Other (Specify) دیگر (وضاحت کریں) 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____								
10.	a. Is there a problem with garbage/waste around where people are staying? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No						کیا لوگوں کے قیام کی جگہ کے گرد کوڑا کرکٹ یا فضلہ جات کا مسئلہ درپیش ہے؟ <input type="checkbox"/> ہاں <input type="checkbox"/> نہیں		
	b. If yes, what percentage of population is affected? _____% <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>						اگر ہاں، تو آبادی کا کتنے فیصد حصہ اس سے متاثر ہے؟ _____% <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		
11.	Are there hazardous objects/ locations or security concerns around the site affecting the community? کیا اس علاقے کے گرد ایسی ضرر رساں اشیاء، مقامات یا تحفظ کے لیے خطرات موجود ہیں جو آبادی پر اثر انداز ہو رہے ہیں؟						Yes ہاں		No نہیں
SHELTER <small>پناہ گاہ</small>									
12.	Do you observe people living right next to their destroyed houses? کیا آپ نے دیکھا کہ لوگ اپنے تباہ شدہ گھروں کے برابر ہی رہ رہے ہیں؟						Yes ہاں		No نہیں
	If yes, _____ فیصد خالصتاً انتظام کے ساتھ رہ رہے ہیں۔						اگر ہاں تو		
	1. _____ % With shelter						_____ فیصد خالصتاً انتظام کے بغیر رہ رہے ہیں۔		
2. _____ % Without shelter									

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Direct Observation Checklist

Questionnaire Number _____

13.	Is the current shelter meets the cultural norms and privacy etc? کیا پناہ کے موجودہ انتظامات ثقافتی اقدار اور غلطی کی ضروریات کو پورا کرتے ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
14.	a. Percentage of houses completely damaged (un-livable)? (_____%) ب. Percentage of houses partially damaged (livable)? (_____%)	کتنے فیصد گھر مکمل طور پر تباہ ہوئے (نا قابل رہائش ہیں) کتنے فیصد گھر جزوی طور پر تباہ ہوئے (قابل رہائش ہیں)												
15.	Current living conditions (Tick all that apply): (متعلقہ خانوں میں نشان لگائیے) <input type="checkbox"/> 1. No Shelter کوئی پناہ نہیں <input type="checkbox"/> 2. Own house اپنا گھر <input type="checkbox"/> 3. Makeshift shelter عارضی پناہ کا انتظام <input type="checkbox"/> 4. Tent based relief camp امدادی ٹیمپ بستی <input type="checkbox"/> 5. Relatives / Host families رشتہ دار، میزبان کنبے <input type="checkbox"/> 6. Government Building (School/ College/ Hospital) سرکاری عمارت (سکول، کالج، ہسپتال) <input type="checkbox"/> 7. Mix of all سبھی ملے جلے انتظامات													
16.	Is there enough space to accommodate the affected people? کیا متاثرہ افراد کے لیے کافی جگہ موجود ہے؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
17.	If no, identify the type of required accommodation <input type="checkbox"/> 1. Makeshift shelter عارضی پناہ کا انتظام <input type="checkbox"/> 2. Tent based relief camp امدادی ٹیمپ بستی <input type="checkbox"/> 3. Government Building (School/ College/ Hospital) سرکاری عمارت (سکول، کالج، ہسپتال)	اگر نہیں تو مطلوبہ رہائشی سہولت کی نشان دہی کریں۔												
WASH صفائی دہائی														
18.	a. What is the source of drinking water in the community? (Tick all that apply) (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں) <input type="checkbox"/> 1. Protected sources (protected wells/hand pumps/springs) محفوظ ذرائع (حفاظت شدہ کنوئیں، دستی پمپ، چشمے) <input type="checkbox"/> 2. Unprotected sources (surface water) غیر محفوظ ذرائع (زمین کی سطح پر موجود پانی) <input type="checkbox"/> 3. Water bowser پانی کا ٹینکر <input type="checkbox"/> 4. Government Water Supply پانی کی فراہمی کا سرکاری انتظام	کیونٹی میں پینے کے پانی کا ذریعہ کیا ہے؟												
b. Indicate % of households relying on the listed water sources for drinking water? نشان دہی کریں کہ کتنے فیصد کنبے پانی کے جان کر وہ ذرائع سے پینے کا پانی حاصل کرتے ہیں؟														
	S.No. نمبر شمار	Water Source پانی کا ذریعہ	Less than 25 % چھبیس فیصد سے کم	Between 26-50% چھبیس سے پچاس فیصد کے درمیان	Between 51-75% آکھاون سے پچھتر فیصد کے درمیان	Between 76-100% چھتر سے سو فیصد کے درمیان	None کوئی نہیں							
	i.	Protected sources (protected wells/hand pumps/springs) محفوظ ذرائع (حفاظت شدہ کنوئیں، دستی پمپ، چشمے)												
	ii.	Unprotected (surface water) غیر محفوظ ذرائع (زمین کی سطح پر موجود پانی)												
	iii.	Water bowser پانی کا ٹینکر												
	iv.	Government Water Supply پانی کی فراہمی کا سرکاری انتظام												
19.	Does the water from the drinking water source appear dirty or murky? کیا پانی کے ذریعے سے حاصل ہونے والا پینے کا پانی مٹیالا یا گدلا ہے؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
20.	Is any human/animal excreta visible in the area/surrounding areas of water source? کیا پانی کے ذریعے والے علاقے یا اس کے گرد و نواح میں انسانی یا حیوانی فضلات دیکھے گئے ہیں؟	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
HEALTH صحت														
21.	a. What type of functional health facility is available? <input type="checkbox"/> 1. DHQ/THQ Hospital ضلع صدر مقام، تحصیل صدر مقام ہسپتال <input type="checkbox"/> 2. Rural Health Center دیہی مرکز صحت <input type="checkbox"/> 3. Basic Health Unit بنیادی مرکز صحت <input type="checkbox"/> 4. Dispensary ڈسپنسری <input type="checkbox"/> 5. Outreach/mobile team سہولت ٹیم <input type="checkbox"/> 6. Private Clinic نجی کلینک <input type="checkbox"/> 7. MCH Center زچہ بچہ صحت مرکز <input type="checkbox"/> 8. Other دیگر <input type="checkbox"/> 999. Dont know معلوم نہیں													
	b. If yes, are following accessing the health facility? اگر ہاں، تو کیا ان افراد کو صحت کی سہولت تک رسائی حاصل ہے؟	<table border="1"> <tr> <td>Women</td> <td>عورتیں</td> <td><input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں</td> </tr> <tr> <td>Elderly</td> <td>عمر رسیدہ افراد</td> <td><input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں</td> </tr> <tr> <td>Disabled</td> <td>معذور افراد</td> <td><input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں</td> </tr> <tr> <td>Children</td> <td>بچے</td> <td><input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں</td> </tr> </table>	Women	عورتیں	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں	Elderly	عمر رسیدہ افراد	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں	Disabled	معذور افراد	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں	Children	بچے	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں
Women	عورتیں	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
Elderly	عمر رسیدہ افراد	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
Disabled	معذور افراد	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												
Children	بچے	<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں												

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Direct Observation Checklist

Questionnaire Number _____

22.	If health facility is not functional what is the reason? اگر صحت کی سہولت کارآمد نہیں ہے تو اس کی کیا وجہ ہے؟										
	<input type="checkbox"/> 1. Building is damaged عمارت تباہ ہو چکی ہے			<input type="checkbox"/> 2. Staff not available عملہ دستیاب نہیں			<input type="checkbox"/> 3. Lack of medicines/equipment/vaccines ادویات، آلات، ویکسین کی قلت			<input type="checkbox"/> 4. Lack of Safe Delivery Services زچہ بچہ کی محفوظ سہولتوں کا فقدان	
23.	What is the patients turn over daily? مریضوں کی یومیہ تعداد کتنی ہے؟										
	<input type="checkbox"/> 1. Less than 25 گھنٹوں سے کم			<input type="checkbox"/> 2. Between 26-50 چھبیس سے پچاس کے درمیان			<input type="checkbox"/> 3. Between 51-75 ایک ماہ سے پچھتر کے درمیان			<input type="checkbox"/> 4. Between 76-100 سو سے زائد	
24.	What are the main health problems in the community? (Tick all that apply) کمیونٹی میں صحت کے بنیادی مسائل کیا ہیں؟ (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں)										
	<input type="checkbox"/> 1. Diarrhea دست			<input type="checkbox"/> 2. Malaria طیبرا			<input type="checkbox"/> 3. Cough and Cold fever کھانسی اور سردی کا بخار			<input type="checkbox"/> 4. Skin infection جلد کا انفیکشن	
25.	EDUCATION تعلیم										
	Type of Schools سکولوں کی قسم	Available for Schooling تدریس کے لیے دستیاب		Completely Damaged مکمل طور پر تباہ شدہ		Partially Damaged جزوی طور پر تباہ شدہ		Used as Temporary Shelter/Camps مارضی بنا دیا گیا یا مادی کیپ کے طور پر استعمال			
		Govt. سرکاری	Private نجی	Govt. سرکاری	Private نجی	Govt. سرکاری	Private نجی	Govt. سرکاری	Private نجی		
	Primary پرائمری										
	Middle میڈل										
	Secondary سیکنڈری										
	Higher Secondary ہائر سیکنڈری										
26.	PROTECTION تحفظ										
	a. Are there signs of humanitarian assistance including FIs and NFIs or cash to the affected community? کیا متاثرہ کمیونٹی کو انسانی بنیادوں پر غذائی اور غیر غذائی اشیاء یا نقد ادھار وصول ہونے کے آثار موجود ہیں؟						1. <input type="checkbox"/> Yes ہاں			2. <input type="checkbox"/> No نہیں	
b. If yes, by whom the following items is/has been distributed amongst the affected people? (Tick all that apply) اگر ہاں، تو کس نے ان اشیاء کو متاثرہ لوگوں میں تقسیم کیا یا دیا ہے؟ (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں)						3. <input type="checkbox"/> Both دونوں					
	Organization تنظیم یا ادارہ	Dry food خشک غذا		Cooked food پکی ہوئی غذا		Both دونوں		NFI این ایف آئی		Aqua tabs آواکی گولیاں	
	Civilian authorities سرکاری حکام										
	Military فوج										
	INGOs بین الاقوامی غیر سرکاری ادارے										
	Local NGOs/ charities مقامی غیر سرکاری ادارے یا خیراتی ادارے										
	UN اقوام متحدہ										
	Local philanthropists/General Public مقامی خیر افریاء عام										
27.	Has there been any distribution of following since the emergency? کیا بحران کے وقت سے درج ذیل اشیاء تقسیم ہو رہی ہیں؟										
	<input type="checkbox"/> 1. Infant formula بچوں کی غذا			<input type="checkbox"/> 2. Liquid Milk Feeding bottle/teats دودھ پلانے والی بوتلیں یا چوسنیاں			<input type="checkbox"/> 3. Dried Milk Powder خشک دودھ			<input type="checkbox"/> 4. No کوئی نہیں	
28.	Are there signs of isolation or neglect of some persons or groups (e.g. elderly, persons with disabilities, women, children, and ethnic/religious minorities)? کیا چند افراد یا گروہوں کے تباہ ہونے یا انہیں نظر انداز کرنے کے آثار ہیں؟ (جیسے عمر رسیدہ اور معذور افراد، عورتیں، بچے اور لسانی یا مذہبی اقلیتیں)										
	<input type="checkbox"/> Yes ہاں									<input type="checkbox"/> No نہیں	

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)-Direct Observation Checklist

Questionnaire Number _____

29.	a. Are there specific arrangements to take care of vulnerable groups i.e. children/women/elderly/disabled? کیا غیر محفوظ گروہوں کی دیکھ بھال کے لیے خصوصی انتظامات موجود ہیں جیسے بچے، عورتیں، عمر رسیدہ اور معذور افراد؟		<input type="checkbox"/> Yes ہاں					
			<input type="checkbox"/> No نہیں					
b. If yes, identify such arrangements: اگر ہاں، تو بتائیں کہ کیسے انتظامات ہیں؟								
<input type="checkbox"/> 1. Dedicated aid distribution points امداد کی تقسیم کے مخصوص مقامات <input type="checkbox"/> 2. Protected areas for women and children عورتوں اور بچوں کے لیے محفوظ مقامات <input type="checkbox"/> 3. Protected areas for separated/missing children/women اکیلے یا گم شدہ بچوں اور عورتوں کے لیے محفوظ مقامات <input type="checkbox"/> 4. Separate Toilets for Women/girls عورتوں اور لڑکیوں کے لیے علیحدہ بیت الخلاء								
FOOD SECURITY غذائی تحفظ								
30.	How far is the nearest physically accessible market? (Distance in km) (فاصلہ کلومیٹر میں)؟		_____ km کلومیٹر					
31.	Is sufficient food available in the markets? کیا بازاروں میں کافی غذا موجود ہے؟							
<input type="checkbox"/> 1. Plenty (no problem) بکثرت (کوئی مسئلہ نہیں) <input type="checkbox"/> 2. Inadequate (available but not enough) ناکافی (موجود ہے لیکن ناکافی ہے) <input type="checkbox"/> 3. Not at all کوئی نہیں <input type="checkbox"/> 4. Dont know معلوم نہیں								
32.	a. Is government Food Departments warehouse exist in the area? کیا علاقہ میں سرکاری خوراک کا گودام موجود ہے؟		<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں					
	b. If yes, what is position of existing stock? اگر ہاں، تو موجودہ غذائی ذخیرہ کی کیا صورت حال ہے؟		<input type="checkbox"/> 1. Sufficient کافی <input type="checkbox"/> 2. Insufficient ناکافی <input type="checkbox"/> 3. No stock کوئی ذخیرہ نہیں <input type="checkbox"/> 4. Dont know معلوم نہیں					
NUTRITION غذائیت								
What food items are available in the market (Tick the relevant box) (متعلقہ خانے میں نشان لگائیں)								
Availability دستیابی								
33.	S. No. نمبر شمار	Food Item غذائی ایشیا	Satisfactory تسلی بخش	Unsatisfactory غیر تسلی بخش	S. No. نمبر شمار	Food Item غذائی ایشیا	Satisfactory تسلی بخش	Unsatisfactory غیر تسلی بخش
	i.	Wheat/Maize گندم، مکئی			ii.	Nuts all type ہر طرح کے بیوہ جات		
	iii.	Rice چاول			iv.	Eggs انڈے		
	v.	Cooking Oil کھانا پکانے کا تیل			vi.	Meat گوشت		
	vii.	Milk دودھ			viii.	Fish مچھلی		
	ix.	Lentils/beans دال، لوبیا			x.	Vegetables/Fruits سبزیاں، پھل		
	GENERAL عمومی کوائف							
34.	Which government Organization/Agency/Department is providing relief in the area? علاقہ میں کون سا سرکاری ادارہ، تنظیم امداد فراہم کر رہا ہے؟							
<input type="checkbox"/> 1. Local Government Rep. مقامی سرکاری نمائندے <input type="checkbox"/> 2. DDMA ڈی ڈی ایم اے <input type="checkbox"/> 3. PDMA پی ڈی ایم اے <input type="checkbox"/> 4. All سبھی <input type="checkbox"/> 5. None کوئی نہیں <input type="checkbox"/> 6. 999. Dont know معلوم نہیں								
35.	Is minimum relief is available to all the people of the area? کیا علاقہ کے سبھی افراد کے لیے کم از کم مطلوبہ امداد موجود ہے؟							
<input type="checkbox"/> 1. Yes ہاں <input type="checkbox"/> 2. Partial جزوی طور پر <input type="checkbox"/> 3. No نہیں <input type="checkbox"/> 4. 999. Dont know معلوم نہیں								
36.	a. Is there any inaccessible area where relief is not yet available? کیا کوئی ناقابل رسائی علاقہ ایسا ہے جہاں ابھی تک امداد دستیاب نہیں ہے؟		<input type="checkbox"/> Yes ہاں <input type="checkbox"/> No نہیں <input type="checkbox"/> Dont know معلوم نہیں					
	b. If yes, name of area (s)? اگر ہاں، تو علاقہ (علاقوں) کا نام							
1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____								

Multi-sector Initial Rapid Assessment (MIRA)

Instructions for the Enumerators/JAR Members

1. **Background.** In the immediate aftermath of a sudden disaster, key decisions on how to best support the affected communities depend upon the availability of reliable and up-to-date information on impact of disasters and needs of affected communities. Multi-Sector Initial Rapid Assessment (MIRA) is designed and adopted by the Government of Pakistan, United Nations and other relevant humanitarian organizations to collect required information in a limited time-frame. Objective of MIRA is to identify the key humanitarian priorities including:-
 - a. The scale and extent of the disaster.
 - b. Gaps in relief and response.
 - c. The priority needs to assist in the planning and deployment of resources.
2. MIRA is based on the coordinated approach, under the overall coordination and supervision of the Government of Pakistan and technical support of the United Nations Agencies, I/NGOs and all other relevant humanitarian partners. An executive body called Assessment Working Group (AWG), co-lead by NDMA and UNOCHA leads the process while PDMA, DDMA and other stakeholders play critical role in the execution of field level assessment at the provincial levels. Similarly to facilitate the AWG on the technical matters, an Assessment Technical Team (ATT) has also been constituted. Technical staff from the concerned Government department, UN Agencies and other I/NGOs are part of ATT.
3. A Joint Assessment Roster (JAR) has been established, for which nominations are sought from government departments, NGOs and other relevant stakeholders. The members on the roster are engaged in primary data collection when MIRA is rolled out. These guidelines have been developed for the JAR members with the purpose to orientate/educate them about MIRA process i.e. methodology, data collection procedures and other necessary preparedness activities. Being JAR member, you are requested to read the document thoroughly and familiarize yourself with questionnaire(s), relevant terminologies and definitions.
4. **Role and Responsibilities of the Enumerators**
 - a. **Before Disaster.** During the preparedness phase, orientation/training sessions shall be conducted from time to time. For a participant to be a JAR member, end of the training screening tests will also be conducted. Only those JAR members who have attended the training shall be engaged as Enumerators in the field for primary data collection. Further, as a preparatory activity mock/simulation exercises shall also be conducted from time to time. The enumerators should familiarize themselves with MIRA tools, methodology and all other relevant documents in preparedness phase. Such documents will be shared with enumerators through post, emails or through their respective organizations. Since record of JAR will be maintained at district level, so please update the district assessment committee in case of any change in particulars like address or contact information etc.

- b. During Disaster.** In case of any disaster, an immediate request shall be sent to all JAR members to ensure their availability for assessment. Before the field assessment is rolled out, a one day refresher training will be conducted. For field assessment, the Enumerators shall be responsible for the following:
- (1) Participate in one day refresher training session
 - (2) Participate in field data collection, which can take 3-5 working days
 - (3) Survey all villages, selected randomly for the assessment
 - (4) Select key informant from the affected communities using pre-defined criteria
 - (5) Conduct at least two key informant interviews in each selected village/community.
 - (6) Provide his/her direct observations on the situation through Direct Observation checklist
 - (7) To be the custodian of all the electronic devices, questionnaire, and other material provided by Govt./UNOCHA
 - (8) Submit all information/filled in questionnaires and other material (papers/PDAs etc.) to District Assessment Coordinator.
- c. After the Assessment.** Attend lesson learnt session and provide his/her feedback on whole assessment process.
5. **Structure of Field Teams.** Assessment Working Group (AWG) and Assessment Technical Team (ATT) shall lead the whole process of MIRA data collection in close coordination of PDMAs. District Assessment Coordinator shall be nominated by the respective DDMA who shall facilitate the field activity. Field Teams shall visit all villages selected randomly and will conduct interviews.
6. Each field team shall consist of three enumerators with at least one female and one government staff members. Female enumerator can be selected from civil society organization or from government department. Based on experience and performance during the training, one of the team members shall be nominated as the Team Leader. Team Leader shall be responsible for managing the field work efficiently and report to Area/District Assessment Coordinator.
7. **Key Informant Selection Criteria.** The key informant selection criteria shall be as follows, but not exclusively:-
- a. Should be a respected and sound knowledgeable member of the community.
 - b. Members of the community with special tasks in the community e.g. Shura member, “Malik” (land measurements/book keeper), “Patwar” (responsible for water and land), “Midwife (Dai)” or traditional birth attendant, religious leader, community leader, leader of women's group, health workers, school teachers, social service representatives, etc.
 - c. Should be a permanent member of the community (living in the community over at least 3 years on a permanent basis).
 - d. Have sound knowledge about community's demographics, issues and other social aspects of the community.
 - e. Representatives of the minority groups in the community can also be interviewed if sizeable minorities exist in the area.

8. **How to Conduct Interview.** The enumerators must consider the following guidelines while conducting an interviews with the key informant interviewer:

- a. Choice of Key Informant is very important and can affect the quality of data. Please pay full attention in selecting the right key informant Interviewer as per above mentioned criteria.
- b. Multiple Key Informants can be engaged in interview if KI have less understanding of some specific issues.
- c. Introduce yourself and team properly and explain the objective of your visit and interview. Please describe the expected length of interview in advance. If you are using PDA/smart phone for data collection, then also explain the purpose of PDA as well.
- d. Please take prior consent of the respondent for conducting interview. Ensure the confidentiality of provided information.
- e. Select proper place for the interview, which put respondent at ease.
- f. Respect the local customs and religious beliefs.
- g. Show empathy and friendly behavior, establish rapport and inspire confidence and trust.
- h. Speak clearly and if KI is unable to understand the question repeat politely and explain the question in simple way to the respondent.
- i. Avoid using humanitarian acronyms (like MIRA, AWG, and ATT etc.), always explain the name or any concept.
- j. Pay full attention to the respondent, listen carefully and record the responses properly.
- k. If you are unclear on any response, please ask again politely, do not assume the meaning of a response.
- l. Do not argue with the respondent, do probing (repeat question in different way to communicate your question properly and help the respondent think deeply).
- m. Do not try to influence the responses in any way. Never use judgmental tones which may influence the response.
- n. MIRA questionnaire contains quantitative and qualitative multi-response questions, in most of the cases never read out all possible options given with the questions.
- o. Let the respondent articulate his/her response
- p. Never stuck on any question, never argue with your team member. If you have any reservation on the way a question was posed please do so after the interview is over and in private. You may share this with team leader if the conflict of opinion persists.
- q. If respondent is not willing to respond any specific question, do not insist on it.
- r. Don't create expectations about future humanitarian support and promises you cannot keep. Managing expectations is critical and shall be managed immediately at the beginning of the interview.
- s. Try to pace yourself according to the time allotted for an interview.
- t. Thank the respondents at the end for his/her time and information.
- u. If the KI have any question, please reply politely.

9. **How to Fill-in the Questionnaire.** If assessment is being conducted on PDAs/smart phones, you will receive multiple guiding notes when you enter responses. For paper based questionnaire, please be vigilant to record answer in a right way. Questions in MIRA questionnaires are of different types including

- a. Coded questions (close ended questions, or multiple response questions)
- b. Numeric questions (open ended questions requiring number or percentages as responses)

10. Please write relevant response for each question. In close ended questions please select one option only, except for those multiple response questions where it is mentioned explicitly “tick all that apply”. Against questions requiring percentages as response, please ensure that sum of percent should not exceed 100 (where applicable). Please see the definition list for question-wise guidelines (on next page).

Q#	Question	Explanation
TEAM INFORMATION		
B.	Team Number	In every district, district coordinators will provide a unique code to each team. Please write complete code.
SITE INFORMATION		
J.	Position Coordinates	This questions holds only if PDAs are being used for data collection, or teams are provided with GPS devices. For paper based assessment, please mention N/A.
k.	Code of sample site	Before assessment, district coordinator will provide coding scheme to every team. Please mention the code as per the scheme
N.	Type of settlement	Organized camps can be considered those camps which are being managed by Govt., army or by any other organization. All relevant services including WASH, health, education and food are being provided by the camp management organization/authority. Unorganized camps are being managed by people, hosting communities or some other local arrangements. Provision of services as per agreed standards are not provided in such camps
KEY INFORMANT		
P.	Status of Key informant/position in community	Key informant should be selected through a criteria, as given in this document. Please mention the distinct status of KI. Status of KI is not synonyms of its occupation.
Q.	Gender of Key Informant	In every community, please cover one male and one female key informant
W.	Key informant consent to share information of contact details	This question seek KI's consent to share following information 1. Name 2. Contact number 3. CNIC number 4. Address
OVERVIEW OF THE COMMUNITY		
i	a. Estimated population b. Number of households	Please ask about the population before disaster. Please consider the following definition of household in this assessment: "A household is a group of people livingtogether with common eating arrangements (same kitchen)"
ii	a. Female headed households	Women Headed Household: A household (it can also be constituted by 1 individual only) temporary or permanently headed by a female who is the person on whom the family is depending for living support
	b. Child headed households	Child Headed Household: A household headed by a person below the age of 18 who is left temporary or permanently without any adult to care for him/her (i.e. an unaccompanied child) and therefore assumes responsibility of a head of household

	c. People with physical/mental disability	Disability: Physical, mental, intellectual or sensory impairments from birth, or resulting from illness, infection, injury, trauma or old age. These may hinder full and effective participation in society on an equal basis with others. This includes visual impairment/blindness; hearing impairment/ deafness; speech impairment; requiring special communication; physical disability requiring prosthetic interventions or impeding the ability to function independently and requiring a care giver; mental disability and illness, impeding the ability to function independently and interact and requiring a care giver.
iii	Displacement situation	In disaster affected area, people generally move from one location to other for safety/security purposes or sometime to seek assistance. This question aims to estimate the population who displaced from their areas of origin. In part “a” of this question, please mention the number of those households who belong to some other areas but moved to site where interview is being conducted. Please also mention that from where they (write a code of one relevant category). If no such households were reported, mention zero or N/A In contrary to above, if few of the households left from village where interview is being conducted, please write their number and location in part “c” and “d”.
iv	How long are people expecting to be in their current living condition due to disaster	Duration of displacement may vary depending on the situation or severity of disaster i.e. during floods displacement may be of shorter duration as persons tend to move more quickly as water recedes. However, displacement may become protracted after earthquake/landslide etc. It is important to understand the possible length of displacement to better understand the issues and needs faced by the population
SHELTER		
1.	Approximate number of houses, fully and partially damaged	A fully damaged house is one that is either completely demolished to the ground or sustained significant damages and not safe for living. A partially damaged houses is that that has been affected by disaster but still livable.
2.	Current living conditions	The options can be defined as follows: No Shelter – No materials available to protect the family from the elements House: Typical shelters including loh-kat, katcha and pukka structures Make shift Shelter – twigs, sticks etc. typically covered by thin plastic sheeting, shelter made of tarpaulin/bamboo Tents - Sufficient short term protection from the elements and of a sufficient size to shelter the whole family [Ask in percentages, sum of percentages should be 100]

3.	NFIs: What percent of population have?	<p>Shelter Toolkits - Kits for repairing structures, cleaning up the mud and help to salvage materials, including a Hand saw, shovel, claw hammer, taghari and strong builders bucket</p> <p>Bedding Mats – Padded mats to sleep on</p> <p>Blankets – Many different technical specifications of blankets are available and are suitable for different climatic conditions</p> <p>Basic Kitchen Sets – A selection of essential kitchen items, including plates, pots and knives.</p> <p>Jerry Cans / Covered pots – Water storage vessels</p> <p>[Ask in percentages, and every option should be out of 100]</p>
EDUCATION		
4	Total number of schools	Ask separately for each type of school, if it available for schooling, completely or partially damaged or being used as a temporary shelter
5	Number of children going to school	This question seeks information on drop out from schools due to disaster. Please write number of boys and girls separately
6	What are the main reasons?	If some dropouts reported in question 5, please ask up to three reasons.
FOOD SECURITY		
7	What are the main sources of livelihood in the community?	This question is about pre-disaster livelihood situation of the area. Households may have multiple income sources, but focus on primary source only. [Sum of percentages should be 100]
8	What are the percentage losses to each source of livelihood in community?	Ask losses in percentage separately for each source. Each separate source should be out of 100
9	Percentage contribution of women in livelihood?	Ask how women contribute into income generation in community (pre-disaster), and what is their contribution in whole income generation (in percentage)
11	Approximate cultivated area (in acres)	As pre disaster cultivation. Different units of measurement are used in different areas. Please ask in such unit which is commonly referred by community members and then convert it into acres. For reference: 2 Jarib = 1Acre 8 Kanals = 1Acre 160 Marla = 1Acre
13	Approximate number of livestock	Ask separately for large animal, small animal and poultry. “Lost due to disaster” include misplaced and died animals. “Sold due to disaster” should indicate distress selling on very low price
14	Are there any sign on animal diseases outbreak in the community?	External-parasites include all type of external diseases like ticks, lice and flies. Whereas Internal -parasite includes all internal worms. Respiratory disease include cough, pneumonia etc. Indigestion disease related to stomach and intestine.

PROTECTION		
27	Do people in the community face problems in obtaining assistance?	If the KI respond in affirmative then ask question 28.
29	Are there any of the following type of security concern exist in community?	<p>Ask separately for each option. If any of the issue is reported, probe to understand the severity of problem and tick in relevant column of major, minor or nil.</p> <p>Threat= any act of threatening behavior anticipating harm; Extortion= Obtaining property/asset from another person by an illegal use of actual or threatened force, violence, or fear Harassment= The act of systematic and/or continued unwanted and annoying actions. It can be a) Sexual unwelcome sexual advance, request for sexual favours, or other verbal/ non-verbal/ physical conduct of sexual nature); b) physical (pushing, hitting, unwanted touching); verbal (yelling, verbal communication that results uncomforted, damaging the image and the honour etc.) Authorities/ Security= Civil authorities (including police) and military authorities Armed groups= Non-state actors engaged in armed opposition against the State Gender based Violence= Act that results in physical, sexual or psychological harm or suffering to women because of being women and men because of being men, in public or in private life. It includes: Sexual Violence = Any violence, physical or psychological carried out through sexual means, e.g. rape, attempted rape, sexual exploitation, forced prostitution, inappropriate touching and molestation, female genital mutilation, Domestic Violence = Act of violence in the sphere of the house/ home by any family related person e.g. physical aggression (hitting, kicking, biting, slapping, acid throwing etc.). It includes also threats that can cause emotional distress and denial of access to resources. Child labour = Any work that is mentally, physically, socially or morally dangerous, to the health and well-being of a child.</p>
30	Are there specific facilities available for protection of women, children, elderly people and people with disabilities	<p>Child = Any person under the age of 18 years Elderly people= People above age of 60 years Disable person= It includes:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. people who are blind or partially sighted 2. people with learning or intellectual disabilities 3. people who are deaf or hearing impaired 4. people with a physical disability 5. people with long term illnesses 6. people with mental health or psychological difficulties 7. people with an acquired brain injury

31	Are there families who have missing children or other members after current disaster?	This question is quite sensitive in nature. Please probe and confirm if there are some people missing due to disaster. Please mention the number of households as well as number of persons.
WASH		
34	What is the source of drinking water in the community?	Protected water points – wells with covered top, hand pumps with concrete platforms & drainage safe surrounding, soil or other contaminants not able to fall into water.

کثیر الشعبہ ابتدائی فوری تشخیص (MIRA) شمار کنندگان / JAR ممبران کے لیے رہنما ہدایات

1- پس منظر۔ کسی غیر متوقع تباہی کے فوراً بعد متاثرہ کمیونٹی کی بہتر مدد کے لیے اہم فیصلوں کا انحصار اس بات پر ہوتا ہے کہ تباہی کے اثرات اور متاثرہ لوگوں کی ضروریات سے متعلق قابل اعتبار اور تازہ اطلاعات دستیاب ہوں۔ کثیر الشعبہ ابتدائی فوری تشخیص (MIRA) کو حکومت پاکستان، اقوام متحدہ اور دیگر فلاحی کام کرنے والی تنظیموں نے محدود وقت میں مطلوبہ معلومات حاصل کرنے کے لیے وضع اور اختیار کیا ہے۔ 'MIRA' کا مقصد درج ذیل امور سمیت اہم فلاحی ترجیحات کا تعین کرنا ہے:

a. تباہی کی شدت اور پھیلاؤ

b. دادرسی اور امدادی کام میں موجود خلا

c. وسائل کی تعیناتی اور ان سے متعلق منصوبہ بندی میں معاونت کے لیے ترجیحی ضروریات

2- 'MIRA' کو باہمی معاونت کے طریقہ کار کی بنیاد پر تیار کیا گیا ہے جو حکومت پاکستان کی مجموعی رابطہ کاری و نگرانی اور اقوام متحدہ کے اداروں، بین الاقوامی غیر سرکاری اداروں اور دیگر تمام متعلقہ فلاحی شراکت داروں کی ٹیکنیکی معاونت پر مشتمل ہے۔ 'اسسٹ ورکنگ گروپ (AWG)' کے نام سے ایک انتظامی ڈھانچہ، این ڈی ایم اے (NDMA) اور یو این اے سی ایچ اے (UNOCHA) کی مشترکہ نگرانی میں اس تمام کارروائی کی قیادت کرتا ہے جب کہ پی ڈی ایم ایز (PDMA)، ڈی ڈی ایم ایز (DDMA) اور دیگر دلچسپی رکھنے والے ادارے صوبائی سطح پر علاقائی جانچ کے نفاذ میں کلیدی کردار ادا کرتے ہیں۔ اسی طرح، 'اسسٹ ورکنگ گروپ (AWG)' کی تکنیکی امور میں معاونت کے لیے ایک 'اسسٹ ٹیکنیکل ٹیم (ATT)' بھی قائم کی گئی ہے۔ متعلقہ حکومتی شعبوں، اقوام متحدہ کے اداروں اور دیگر بین الاقوامی غیر سرکاری اداروں کا تکنیکی عملہ 'اسسٹ ٹیکنیکل ٹیم (ATT)' کا حصہ ہیں۔

3- ایک 'جوینٹ اسسٹ روسٹر (JAR)' قائم کیا گیا ہے جس کے لیے حکومتی اداروں، غیر سرکاری اداروں اور دلچسپی رکھنے والے دیگر متعلقہ اداروں سے نامزدگیاں مانگی گئی ہیں۔ جب بھی 'MIRA' کو متعارف کیا گیا تو (Roster) "ناموں کی فہرست" کے اراکین کو ابتدائی معلومات اکٹھی کرنے کے لئے مصروف کیا جائے گا۔ یہ رہنما ہدایات 'جوینٹ اسسٹ روسٹر (JAR)' میں شامل اراکین کے لیے وضع کی گئی ہیں تاکہ انھیں 'MIRA' کے طریقہ کار سے متعلق آگہی حاصل ہو جیسا کہ طریقہ ہائے کار، معلومات اکٹھی کرنے کا عمل اور تیاری کی دیگر ضروری سرگرمیاں وغیرہ۔ چون کہ آپ 'جوینٹ اسسٹ روسٹر (JAR)' کے رکن ہیں، اس لیے آپ سے درخواست ہے کہ اس دستاویز کو تفصیل سے پڑھیں اور خود کو سوالنامے (سوالناموں)، متعلقہ اصطلاحات اور تعریفات سے روشناس کرائیں۔

4- شمار کنندگان کا کردار اور ذمہ داریاں

a- تباہی سے پہلے۔ تیاری کے مرحلے میں معلوماتی / تربیتی اجلاس گاہے بگاہے منعقد ہوں گے۔ تربیتی اجلاس کے اختتام پر اگر کوئی شریک کار 'جوینٹ اسسٹ روسٹر (JAR)' کا رکن بننا چاہے تو اس کی جانچ کے لیے ٹیسٹ بھی لیے جائیں گے۔ 'جوینٹ اسسٹ روسٹر' کے صرف وہی اراکین جو تربیتی اجلاس میں شریک ہوں گے، شمار کنندہ کے طور پر علاقے میں ابتدائی معلومات اکٹھا کرنے کی کارروائی میں شامل ہو سکیں گے۔ مزید یہ کہ ابتدائی سرگرمی کے طور پر نمونہ جاتی / مصنوعی مشقیں بھی گاہے بگاہے کی جائیں گی۔ شمار کنندگان کو تیاری کے مرحلے میں اپنے آپ کو 'MIRA' کے وسائل، طریقہ ہائے کار اور تمام متعلقہ دستاویزات سے روشناس کرانا چاہئے۔ ایسی دستاویزات ان شمار کنندگان کو ڈاک، ای میل یا متعلقہ اداروں کے ذریعے فراہم کی جائیں گی۔ چون کہ 'جوینٹ

اسسٹنٹ روسٹر (JAR) کاریکارڈ ضلعی سطح پر تیار کیا جائے گا، اس لیے براہ کرم پتہ یا رابطہ نمبر وغیرہ میں تبدیلی سے متعلق ضلعی جانچ کمیٹی کو ضرور مطلع کیجئے۔

b- تباہی کے دوران۔ کسی بھی قسم کی تباہی کی صورت میں 'جو انٹ اسسٹنٹ روسٹر (JAR)' کے تمام اراکین کو ایک فوری درخواست بھیجی جائے گی تاکہ وہ جانچ کے لیے اپنی دستیابی کو یقینی بنائیں۔ جانچ کے آغاز سے پہلے، ایک روزہ تربیتی کورس منعقد کرایا جائے گا۔ علاقے کی جانچ کے لیے شمار کنندگان پر درج ذیل امور کی ذمہ داری عائد ہوگی:

- (1) ایک روزہ تربیتی اجلاس میں شرکت۔
- (2) علاقے میں معلومات اکٹھا کرنے کے عمل میں شرکت جو تین سے پانچ دفتری دنوں تک جاری رہے گی۔
- (3) جانچ کے لیے بغیر کسی ترتیب (Random) کے منتخب کئے گئے تمام دیہی علاقوں کا سروے کیا جائے گا۔
- (4) پہلے سے طے شدہ معیار کی بنیاد پر متاثرہ کمیونٹیز سے بنیادی اطلاع دہندہ کا انتخاب کرنا۔
- (5) ہر منتخب شدہ گاؤں میں کم از کم دو بنیادی اطلاع دہندہ ہوں سے انٹرویو۔
- (6) متعلقہ صورت حال کے بارے میں اپنے مشاہدات کو 'براہ راست مشاہدے (Direct Observation)' کی چیک لسٹ کے ذریعے بیان کرنا۔

(7) حکومت یا یو این او سی ایچ اے (UNOCHA) کی طرف سے فراہم کردہ الیکٹرانک آلات، سوالنامے اور دیگر مواد کی نگرانی۔

(8) ضلعی تشخیصی رابطہ کار کو تمام معلومات / پُر کردہ سوالنامے اور دیگر مواد (کاغذات، پی ڈی اے وغیرہ) کو اندراج / جمع کرنا۔

c- جانچ کے بعد۔ سیکھے گئے اسباق سے متعلق منعقد ہونے والے اجلاس میں شرکت کرنا اور تمام تشخیصی عمل سے متعلق اپنی رائے دینا۔

5- فیلڈ ٹیموں کا ڈھانچہ۔ اسسٹنٹ ورکنگ گروپ (AWG) اور اسسٹنٹ ٹیکنیکل ٹیم (ATT) پی ڈی ایم ای (PDMA) سے قریبی رابطے میں رہتے ہوئے 'MIRA' کے معلومات اکٹھی کرنے کے عمل کی قیادت کریں گی۔ ہر ضلع میں، ضلعی تشخیصی رابطہ کار، متعلقہ ڈی ڈی ایم اے کی طرف سے نامزد کیا جائے گا جو فیلڈ / عملی سرگرمی میں معاونت کرے گا۔ ٹیمیں تمام غیر مرتب شدہ (Random) منتخب دیہاتوں کا دورہ کریں گی اور انٹرویو کریں گی۔

6- ہر فیلڈ ٹیم تین شمار کنندگان پر مشتمل ہوگی جن میں کم از کم ایک خاتون اور ایک سرکاری اہل کار شامل ہوگا۔ خاتون شمار کنندہ کو سول سوسائٹی کی تنظیم یا حکومتی شعبہ سے منتخب کیا جاسکتا ہے۔ تربیت کے دوران اپنی کارکردگی اور تجربہ کی بنیاد پر ٹیم کے اراکین میں سے کسی ایک کو ٹیم کا قائد نامزد کیا جائے گا۔ ٹیم کا قائد فیلڈ کے کام کا موثر انتظام کرنے اور علاقائی یا ضلعی رابطہ کار کو رپورٹ دینے کا پابند ہوگا۔

7- بنیادی اطلاع دہندہ کے انتخاب کا معیار۔ بنیادی اطلاع دہندہ کے انتخاب کا معیار مکمل طور پر تو نہیں لیکن بہت حد تک یوں ہوگا:

- a. وہ ایک قابل عزت اور بہتر علم رکھنے والا کمیونٹی کارکن ہوگا۔
- b. وہ کمیونٹی میں خاص ذمہ داریاں سرانجام دینے والا کوئی فرد ہو سکتا ہے جیسے رکن شوری، ملک (زمین کی پیمائشوں کا ریکارڈ یا حساب کتاب رکھنے والا)، پٹواری (زمین اور پانی کا ذمہ دار)، روایتی دایہ، مذہبی رہنما، کمیونٹی / علاقائی رہنما، خواتین کے گروپ کی رہنما، صحت کارکن، سکول کے اساتذہ، سماجی خدمات کے نمائندے، وغیرہ۔

- c. وہ کمیونٹی کا مستقل رکن ہوگا (کمیونٹی میں پچھلے کم از کم تین برس سے مستقل بنیادوں پر رہائش پذیر ہو)۔
- d. اسے کمیونٹی کی آبادی کی شماریات، مسائل اور دیگر سماجی پہلوؤں کا گہرا علم ہوگا۔
- e. اگر کوئی اقلیت مناسب تعداد میں کسی علاقے میں موجود ہو تو کمیونٹی میں اقلیتی گروہوں کے نمائندوں کا بھی انٹرویو کیا جاسکتا ہے۔
- انٹرویو کیسے کیا جائے۔** شمار کنندہ، بنیادی اطلاع دہندہ (KI) سے انٹرویو کرتے وقت مندرجہ ذیل رہنما ہدایات پیش نظر رکھیں۔
- a. بنیادی اطلاع دہندہ کا انتخاب ایک بہت اہم معاملہ ہے جس کا اثر حاصل کردہ معلومات کے معیار پر ہو سکتا ہے۔ براہ کرم پوری توجہ سے اوپر دیئے گئے معیار کے مطابق بنیادی اطلاع دہندہ کے انٹرویو لینے والے کا انتخاب کریں۔
- b. اگر بنیادی اطلاع دہندہ (KI) چند خاص مسائل سے متعلق کم آگہی رکھتا ہو تو ایک سے زیادہ بنیادی اطلاع دہندوں (KIs) کو انٹرویو کے عمل میں شامل کیا جاسکتا ہے
- c. اپنا اور اپنی ٹیم کا مناسب انداز میں تعارف کرائیں اور اپنے دورے اور اس انٹرویو کے مقصد کی وضاحت کریں۔ براہ مہربانی پہلے ہی بتادیں کہ انٹرویو انداز کتنے دورانیے کا ہوگا۔ اگر آپ معلومات اکٹھی کرنے کے لیے پی ڈی اے (PDA) یا سمارٹ فون استعمال کر رہے ہیں، تو پی ڈی اے کے مقصد کی بھی وضاحت کریں۔
- d. انٹرویو کرنے کے لیے اطلاع دہندہ کی رضامندی حاصل کریں۔ جو معلومات آپ کو فراہم کی جائیں، ان کی رازداری کو بھی یقینی بنائیں۔
- e. انٹرویو کے لیے مناسب جگہ کا انتخاب کریں جس میں اطلاع دہندہ کو سہولت ہو۔
- f. مقامی روایات اور مذہبی عقائد کا احترام کریں۔
- g. ہمدردی اور دوستانہ رویہ کا اظہار کریں، ہم آہنگی پیدا کریں اور اپنے لیے ان کا اعتماد اور بھروسہ حاصل کریں۔
- h. واضح الفاظ میں بات کریں اور اگر ضروری ہو تو اپنے سوالات دہرائیں۔ اطلاع دہندہ کو آسان انداز میں اپنے سوال کی وضاحت پیش کریں۔
- i. مخفف نام جیسے MIRA، اے ڈبلیو جی (AWG)، اور اے ٹی ٹی (ATT) وغیرہ کے استعمال سے اجتناب کریں۔ ہمیشہ کسی نام یا خیال کو وضاحت سے بیان کریں۔
- j. اطلاع دہندہ کو پوری توجہ دیں، اسے احتیاط سے سنیں اور جوابات کو مناسب انداز میں محفوظ کریں۔
- k. اگر کوئی جواب آپ پر واضح نہیں ہے، تو براہ کرم شائستگی سے سوال دوبارہ پوچھیں۔ کسی جواب کا مطلب خود سے اخذ نہ کریں۔ اگر بنیادی اطلاع دہندہ کو سوال سمجھ میں نہیں آیا ہے تو اسے نرمی سے دوبار بیان کریں۔
- l. اطلاع دہندہ سے بحث مت کریں بلکہ کھوج لگانے کی کوشش کریں (سوال کو مختلف انداز میں بیان کریں تاکہ وہ واضح ہو سکے اور اطلاع دہندہ کو گہرائی میں سوچنے میں آسانی ہو)۔
- m. کسی طور جو جوابات پر اثر انداز ہونے کی کوشش نہ کریں۔ نہ کبھی فیصلہ کن لہجہ اپنائیں جس سے جواب پر اثرات مرتب ہوں۔
- n. 'MIRA' کے سوالنامہ میں مقداری اور کیفیتی کثیر الجواب سوالات موجود ہیں۔ زیادہ تر مواقع پر سوالوں کے ساتھ دیئے گئے سبھی ممکنہ متبادل انتخابات نہ دہرائیں / پڑھیں۔
- o. اطلاع دہندہ کو خود سے اپنا جواب وضع کرنے دیجئے۔

p. کسی سوال پر مت اٹک جائیے، نہ اپنی ٹیم کے کسی رکن سے بحث میں الجھئے۔ اگر آپ کو کسی سوال کے پوچھے جانے سے متعلق کسی طرح کی تشویش ہے تو اس کا اظہار انٹرویو ختم ہونے کے بعد علیحدگی میں کیجئے۔ اگر پھر بھی اختلاف رائے رہے تو اس کا اظہار ٹیم کے قائد سے کیا جاسکتا ہے۔

q. اگر اطلاع دہندہ کسی خاص سوال کا جواب دینے پر آمادہ نہ ہو تو اس سے اصرار مت کریں۔

r. مستقبل میں فلاحی امداد سے متعلق توقعات پیدا نہ کریں اور نہ ایسے وعدے کریں جنہیں آپ پورا نہیں کر سکتے۔ توقعات سے نمٹنا بہت ضروری ہے۔ یہ کام انٹرویو کے آغاز سے پہلے فوری طور پر کیا جائے۔

s. انٹرویو کو پہلے سے مختص وقت کے مطابق مکمل کرنے کی کوشش کریں۔

t. اطلاع دہندہ کے وقت اور معلومات کے لیے انٹرویو کے آخر میں شکریہ ادا کریں۔

u. اگر وہ کوئی سوال پوچھنا چاہے تو شائستگی سے جواب دیں۔

9۔ سوال نامہ کیسے پڑ کیا جائے اگر تشخیص پی ڈی ای (PDAs) یا سمارٹ فون کے ذریعے کی جا رہی ہے تو ان میں جواب درج کرتے

ہوئے آپ کو مختلف نوعیت کی رہنماد استیج دی جائیں گی۔ کاغذی سوال نامہ کی صورت میں یہ احتیاط کریں کہ جواب صحیح طور پر لکھیں۔ 'MIRA' کے سوال ناموں میں مختلف نوعیت کے سوالات ہوتے ہیں جو کچھ یوں ہیں:-

a. رمزیہ سوالات (حتمی جواب والے سوالات یا ایک سے زائد جوابات والے سوالات)

b. عددی سوالات (ذاتی رائے پر مبنی جوابات کے لیے اعداد یا شرح فیصد کی صورت میں جواب دینے کی ضرورت ہوتی ہے۔)

10۔ براہ کرم ہر سوال سے متعلق جواب تحریر کریں۔ حتمی جواب والے سوالات کے حوالے سے صرف ایک متبادل کا انتخاب کریں۔ صرف ان کثیر

الجواب سوالات کے لیے ایک سے زائد متبادل منتخب کریں جن میں لکھا ہوتا ہے کہ 'جہاں جہاں لاگو ہوتا ہے، اسے نشان زدہ کریں'۔ جہاں شرح فیصد میں

جواب درکار ہو، وہاں اس بات کو براہ کرم یقینی بنائیں کہ شرح فیصد (جہاں بھی یہ قابل اطلاق ہو) سو فیصد سے نہ بڑھ پائے۔ مہربانی فرما کر سوال سے متعلق

رہنماد ایات میں تعریفات کی فہرست بھی دیکھیں۔ (اگلے صفحہ پر ملاحظہ فرمائیں)

سوال نمبر	سوال	وضاحت
ٹیم کے بارے میں معلومات		
B	ٹیم کا نمبر	ہر ضلع میں، ضلعی رابطہ کار ہر ٹیم کو ایک مختلف کوڈ دے گا۔ مہربانی فرما کر یہ مکمل کوڈ یہاں تحریر کریں۔
j	رابطے کا مقام / محل وقوع	یہ سوال اسی صورت میں پوچھا جائے گا کہ اگر اعداد و شمار جمع کرنے کے لیے پی ڈی ایز (PDAs) استعمال کیے جا رہے ہیں یا ٹیموں کو جی پی ایس (GPS) آلات فراہم کیے گئے ہیں۔ کاغذات پر کی جانے والی تشخیص کے صورت میں براہ کرم یہاں لکھیں کہ کوئی نہیں۔
K	نمونے کی جگہ کا کوڈ	تشخیص سے پہلے ضلعی رابطہ کار ہر ٹیم کو ایک کوڈنگ سکیم فراہم کرے گا۔ براہ کرم اس سکیم کے مطابق اپنا کوڈ واضح کیجئے۔
N	آبادی کی نوعیت	منظم کیمپوں کو ایسے کیمپس تصور کیا جاسکتا ہے جن کا انتظام کار حکومت، فوج یا کسی دوسری تنظیم کے ہاتھ میں ہو۔ تمام متعلقہ خدمات بشمول پانی، صفائی اور حفظانِ صحت (WASH)، صحت، تعلیم اور خوراک کیمپ کی انتظامی تنظیم یا ادارہ کے ذریعے فراہم جاتی ہیں۔ غیر منظم کیمپوں کا انتظام کار لوگوں، میزبان کمیونٹیز کے ہاتھ میں ہوتا ہے، یا چند دیگر مقامی انتظامات کیے جاتے ہیں۔ ایسے کیمپوں میں خدمات کی فراہمی متفقہ معیارات کے مطابق نہیں ہو پاتی۔
بنیادی اطلاع دہندہ (KI)		
p	کیونٹی میں بنیادی اطلاع دہندہ کے حیثیت اور رتبہ	بنیادی اطلاع دہندہ کو ایک معیار کے مطابق منتخب کیا جانا چاہئے جسے اسی دستاویز میں بیان کیا گیا ہے۔ براہ مہربانی بنیادی اطلاع دہندہ کی نمایاں حیثیت بیان کریں۔ بنیادی اطلاع دہندہ کی حیثیت اس کے پیشے سے مشروط نہیں ہوتی ہے۔
q	بنیادی اطلاع دہندہ کی جنس	ہر کیونٹی میں براہ کرم ایک خاتون اور ایک مرد کو بطور بنیادی اطلاع دہندہ منتخب کریں۔
w	بنیادی اطلاع دہندہ کی ذاتی معلومات دینے سے متعلق رضامندی	اس سوال کے ذریعے بنیادی اطلاع دہندہ کی رضامندی سے مندرجہ ذیل معلومات حاصل کی جائیں گی۔ 1. نام 2. رابطہ نمبر 3. شناختی کارڈ نمبر 4. پتہ
آبادی کا جائزہ		
i	a. آبادی کا اندازہ b. کنبوں کی تعداد	براہ مہربانی تباہی سے پہلے کی آبادی سے متعلق پوچھئے۔ براہ مہربانی اس تشخیص کی دوران کنبے سے متعلق درج تعریف پیش نظر رکھیں۔ ”ایک کنبہ لوگوں کا ایک ایسا گروہ ہے جو خوراک کھانے کے مشترکہ انتظامات (مشترکہ باورچی خانے) کے ساتھ اکٹھا رہا ہو۔“

سوال نمبر	سوال	وضاحت
ii	a. عورت کے زیر سربراہی کنبہ b. بچے کے زیر سربراہی کنبہ c. جسمانی یا ذہنی طور پر معذور افراد	عورت کے زیر سربراہی کنبہ = ایک خاندان / کنبہ (جو کہ ایک فرد پر بھی مشتمل ہو سکتا ہے) عبوری یا مستقل طور پر ایک خاتون کی سربراہی میں زیر کفالت ہو بچے کے زیر سربراہی کنبہ = ایک کنبہ یا گھرانہ جو کہ ایک اٹھارہ سال سے کم عمر کے فرد کے زیر سرپرستی ہو جو کہ عارضی یا مستقل طور پر بغیر کسی بالغ کے اپنی اور کنبے کی دیکھ بھال کرے جسمانی یا ذہنی طور پر معذور افراد = جسمانی، دماغی، پیدا نشی معذوری، عقلی یا حواس کے نقص، کسی بیماری معذوری، وبائی مرض، چوٹ، صدمے یا بڑھاپے کی وجہ معاشرے میں مکمل اور موثر شمولیت کی راہ میں رکاوٹ بنتی ہیں۔ جس میں دیکھنے میں نقص، اندھا پن، سننے میں نقص، بہرہ پن، بولنے میں نقص جس کے لئے خصوصی ذرائع درکار ہوتے ہیں، جسمانی معذوری جس کے لئے اضافی مداخلت یا مدد درکار ہوتی ہے۔ جو کہ آزادانہ امور میں رکاوٹ کا سبب بنے اور جس کے لئے دیکھ بھال کرنے والے کی ضرورت ہو۔ دماغی نقص اور بیماری جو کہ آزادانہ کام کرنے میں رکاوٹ بنے اور جس کے لئے دیکھ بھال کرنے والے کی ضرورت ہو۔
iii	نقل مکانی کی صورت حال	تباہی سے متاثرہ علاقوں میں لوگ عام طور پر بچاؤ یا حفاظت کے مقاصد کے تحت یا معاونت حاصل کرنے کے لیے ایک مقام سے دوسرے مقام پر نقل مکانی کرتے ہیں۔ اس سوال کا مقصد یہ ہے کہ اس آبادی کی تعداد کا اندازہ لگایا جائے جو اپنے آبائی مقام سے نقل مکانی پر مجبور ہوئی۔ اس سوال کے 'a' حصہ میں براہ مہربانی ان کنبوں کی تعداد بیان کریں جن کا تعلق دوسرے علاقوں سے ہے لیکن وہ اس مقام پر آئے جہاں یہ انٹرویو لیا جا رہا ہے۔ براہ کرم یہ بھی بتائیے کہ وہ کہاں سے آئے۔ (کسی ایک متعلقہ کیٹگری کا کوڈ لکھئے) اگر وہاں ایسا کوئی کنبہ نہ ہو تو صرف یا کوئی نہیں لکھئے۔ درج بالا صورت حال کے برعکس چند کنبے اس گاؤں سے چلے جاتے ہیں جہاں یہ انٹرویو لیا جا رہا ہے، تو براہ کرم ان کی تعداد اور مقام کا ذکر سوال کے حصہ 'c' اور 'd' میں کریں۔
iv	لوگ کیا سوچتے ہیں کہ تباہی کے باعث انھیں موجودہ رہائشی صورت حال میں کب تک رہنا پڑے گا؟	نقل مکانی کا دورانیہ تباہی کی نوعیت یا شدت کے مطابق مختلف ہو سکتا ہے۔ قدرتی آفتوں کے دوران نقل مکانی مختصر دورانیہ کے لیے ہوتی ہے کیوں کہ لوگ پانی کے پیچھے ہٹتے ہی فوراً خود بھی نقل مکانی کر جاتے ہیں۔ چند صورتوں میں نقل مکانی طول کھینچ سکتی ہے۔ آبادی کو درپیش مسائل اور ضرورتوں کو بہتر انداز میں سمجھنے کے لیے نقل مکانی کی ممکنہ مدت کو سمجھنا اہم ہے۔
پناہ گاہ		
1	کلی اور جزوی طور پر تباہ ہونے والے گھروں کی اندازاً تعداد	مکمل طور پر تباہ شدہ گھر ایسا گھر ہے جو یا تو مکمل طور پر منہدم ہو چکا ہے یا اسے ایسا سنگین نقصان پہنچا ہے کہ اسے دوبارہ سے محفوظ طریقے سے بنانے کے لیے مسمار کرنا پڑے گا۔ جزوی طور پر تباہ شدہ گھر ایسا گھر ہے جسے تباہی سے نقصان تو پہنچا لیکن پھر بھی یہ ممکن ہے کہ عمومی مقاصد کے لیے اس گھر میں رہائش اختیار کی جائے۔
2	موجودہ رہائشی صورت حال	متبادل کو یوں بیان کیا جا سکتا ہے:- پناہ موجود نہیں۔ ایسے اسباب موجود نہیں ہیں جن کی مدد سے کسی کنبے کو خطرات سے بچاؤ

سوال نمبر	سوال	وضاحت
		<p>فراہم کیا جاسکے۔</p> <p>گھر۔۔۔ یہ خاص پناہ گاہیں ہیں جن میں لوہ کٹ، کچا، اور پکا ڈھانچہ شامل ہوتا ہے۔</p> <p>عارضی پناہ گاہیں: ٹھنڈیاں، چھڑیاں وغیرہ، خاص طور پر پلاسٹک کی پتلی چادروں سے ڈھکی ہوتی ہیں، ترپال یا بانسوں سے بنی پناہ گاہ۔</p> <p>خیمے: قدرتی آفات سے مناسب حد تک مختصر دورانیہ کا بچاؤ فراہم کرتے، اور تمام کنبے کی ضرورت کے مطابق بڑے حجم کے ہوتے ہیں۔ (شرح فیصد میں جواب پوچھئے۔ شرح فیصد مجموعی طور پر سو سے زائد نہیں ہونی چاہئے۔)</p>
3	غذا کے بغیر اشیا: کتنے فیصد آبادی کو میسر ہیں؟	<p>پناہ گاہ کے لئے اوزار: ڈھانچے کی مرمت، یکپارہ صاف کرنے اور اشیا بچانے کے لیے اوزار جن میں ایک دستی آری، ہیلپے، دستی ہتھوڑا، تقاری، اور تعمیراتی کام کے لیے استعمال ہونے والی مضبوط ہالٹی شامل ہیں۔</p> <p>بستر پر بچھانے کے لیے گڈنے سونے کے لیے نرم گڈے۔</p> <p>کمبل: کمبلوں سے متعلق مختلف تکنیکی تفصیلات دستیاب ہیں اور یہ مختلف موسمی صورت حال کی مناسبت سے موزوں ہوتے ہیں۔</p> <p>باورچی خانے کا بنیادی سامان: باورچی خانے کی ضروری مشینیں اشیا جس میں پلینٹیں، برتن اور چاقو شامل ہوتے ہیں۔</p> <p>جیری کین یا ڈھکے ہوئے برتن: پانی ذخیرہ کرنے والے برتن</p> <p>(شرح فیصد میں جواب پوچھئے جب کہ ہر متبادل سو فیصد کی مناسبت سے ہو)</p>
تعلیم		
4	سکولوں کی مجموعی تعداد	<p>ہر طرح کے سکول کے بارے میں فرد آفرڈ پوچھئے۔ اور یہ کہ کیا یہ تعلیم و تدریس کے لیے دستیاب ہے، مکمل یا جزوی طور پر تباہ ہوا ہے یا عارضی پناہ گاہ کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔</p>
5	سکول جانے والے بچوں کی تعداد	<p>اس سوال میں یہ جاننے کی کوشش کی گئی ہے کہ تباہی کی وجہ سے کتنے بچوں نے سکول جانا چھوڑا۔ براہ مہربانی لڑکوں اور لڑکیوں کی تعداد علیحدہ علیحدہ لکھئے۔</p>
6	بنیادی وجوہات کیا ہیں؟	<p>اگر سوال 5 میں بچوں کے سکول چھوڑنے کا ذکر ہے تو براہ مہربانی اس کی کوئی تین وجوہات پوچھئے۔</p>
غذائی تحفظ		
7	کیونٹی میں روزگار کے بنیادی ذرائع کیا ہیں؟	<p>یہ سوال تباہی سے پہلے علاقے کی روزگار کی صورت حال کے بارے میں جاننے کے لیے ہے۔ کنبوں کو روزگار کے متعدد ذرائع حاصل ہو سکتے ہیں لیکن صرف بنیادی ذرائع پر ہی توجہ مرکوز کریں۔ (شرح فیصد کا مجموعہ سو فیصد تک ہونا چاہئے)</p>
8	کیونٹی میں روزگار کے ہر ذریعے کو پہنچنے والے نقصانات کی شرح؟	<p>ہر ذریعہ روزگار کے حوالے سے نقصانات کی علیحدہ شرح معلوم کیجئے۔ ہر ذریعہ روزگار سے متعلق سو فیصد کے تناسب سے لکھئے۔</p>
9	روزگار میں عورتوں کے حصے کی	<p>پوچھئے کہ عورتیں کیونٹی میں آمدنی کے حصول کے لیے کیا کردار ادا کرتی ہیں (تباہی سے پہلے)</p>

سوال نمبر	سوال	وضاحت
	شرح؟	اور مجموعی آمدنی کی پیداوار میں ان کا حصہ کیا ہے (شرح فیصد میں)۔
11	اندازاً قابل کاشت رقبہ (ایکڑوں میں)	تباہی سے پہلے کاشت کاری کی صورت حال کے مطابق۔ مختلف علاقوں میں زمینی پیمائش کے مختلف پیمانے استعمال ہوتے ہیں۔ براہ کرم کمیونٹی کے اراکین کے مشترکہ طور پر بیان کردہ پیمانوں کے مطابق معلومات لیجئے اور پھر انھیں ایکڑوں میں منتقل کر لیجئے۔ مثال کے طور پر: دو جریب = ایک ایکڑ آٹھ کنال = ایک ایکڑ ایک سو ساٹھ مرلہ = ایک ایکڑ
13	مویشیوں کی اندازاً تعداد	بڑے جانوروں، چھوٹے جانوروں اور پولٹری کے حوالے سے علیحدہ علیحدہ معلومات لیجئے۔ ”تباہی سے گم ہونے والے جانوروں“ میں غائب ہو جانے اور ہلاک ہو جانے والے جانور شامل ہیں۔ ”تباہی کی وجہ سے فروخت ہونے والے جانوروں“ کا مایوسی کے عالم میں بہت کم قیمت پر فروخت کا بھی ذکر کریں۔
14	کیا کمیونٹی میں جانوروں کی بیماریاں پھوٹ جانے کے آثار موجود ہیں؟	بیرونی طفیلی کیڑوں میں مختلف بیماریاں پیدا کرنے والے ہر طرح کے کیڑے شامل ہیں جیسے چیچڑیاں، جوئیں اور کھیاں۔ جب کہ اندرونی طفیلی کیڑوں میں جسم کے اندر پائے جانے والے ہر طرح کے کیڑے شامل ہیں۔ سانس کی بیماری میں کھانسی، نمونیا وغیرہ شامل ہے۔ بد ہضمی کی بیماری معدے اور انتڑیوں سے متعلق ہے۔
تحفظ		
27	کیا کمیونٹی کے لوگوں کو معاونت حاصل کرنے میں مشکلات کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے؟	بنیادی اطلاع دہندہ یہ بتائے گا کہ وہاں معاونت کی فراہمی سے متعلق مسئلہ موجود ہے یا نہیں۔ اگر ہاں تو براہ مہربانی اٹھائیسواں سوال پوچھئے
29	کیا کمیونٹی میں تحفظ و سلامتی سے متعلق درج ذیل میں سے کوئی خطرہ موجود ہے؟	ہر متبادل سے متعلق علیحدہ سے پوچھئے۔ اگر ایسا کوئی مسئلہ بیان کیا گیا ہے تو مسئلے کی شدت کو سمجھنے کی کوشش کیجئے اور شدید، کم شدید اور کوئی نہیں کے خانوں میں نشان لگائیے۔ دھمکی: ہر ایسا دھمکی آمیز رویہ جس سے نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو۔ جبری وصولی: حقیقی یا دھمکی آمیز قوت، تشدد یا خوف کے غیر قانونی استعمال کے ذریعے کسی شخص سے جائیداد یا اثاثہ جات ہتھیانا۔ ہر اسلحہ کرنا: منظم اور / یا مسلسل ان چاہے اور پریشان کن افعال کا ارتکاب۔ یہ (۱) جنسی جیسے ان چاہی جنسی پیش رفت، جنسی التفات کی درخواست، یا جنسی نوعیت کا دیگر زبانی یا غیر زبانی یا جسمانی طرز عمل۔ (۲) جسمانی (جیسے دھکا دینا، مارنا، ان چاہا لیس)، (۳) زبانی (چیننا، ایسی گفتگو جس کا نتیجہ ذہنی اضطراب کی صورت میں نکلے، عزت اور وقار کو زد پہنچانا، وغیرہ) تحفظ کے ادارے: ہول ادارے (بشمول پولیس) اور فوجی ادارے مسلح گروہ: غیر سرکاری عناصر حکومت کے خلاف مسلح مزاحمت میں مصروف ہوں۔ صنعتی تشدد: ایسا عمل جس کا نتیجہ عورتوں کو اس لیے کہ وہ عورتیں ہیں اور مردوں کو اس لیے کہ

سوال نمبر	سوال	وضاحت
		<p>وہ مرد ہیں، عوامی یا ذاتی زندگی میں، جسمانی، جنسی یا نفسیاتی نقصان یا تکلیف کی صورت میں سامنے آئے۔ اس میں یہ شامل ہے۔</p> <p>جنسی تشدد: ایسا جسمانی یا نفسیاتی تشدد جسے جنسی حوالے سے کیا جائے، جیسے زنا، زنا کی کوشش، جنسی استحصال، جبری عصمت فروشی، ناموزوں لمس اور جنسی زیادتی، عورتوں کے جنسی اعضا کو مسخ کرنا۔</p> <p>گھریلو تشدد: گھریلو مکان کی حدود میں خاندان سے جڑے کسی فرد کی طرف سے تشدد کی کارروائی جیسے جسمانی زیادتی (مار پیٹ کرنا، لاتیں مارنا، منہ سے کاٹنا، تھپڑ مارنا، تیزاب پھینکنا، وغیرہ) اس میں دھونس دھمکی بھی شامل ہے جس کا نتیجہ جذباتی رنج اور وسائل تک رسائی سے انکار کی صورت میں ظاہر ہو سکتا ہے۔</p> <p>بچوں کی مشقت: کوئی بھی ایسا کام جو ذہنی، جسمانی، سماجی یا اخلاقی طور پر کسی بچے کی پرورش اور صحت کے لیے خطرناک ہو۔</p>
30	<p>کیا عورتوں، بچوں، عمر رسیدہ افراد اور معذور افراد کی حفاظت کے لیے مخصوص سہولتیں دستیاب ہیں؟</p>	<p>بچہ: اٹھارہ سال سے کم عمر ہر فرد</p> <p>عمر رسیدہ افراد: ساٹھ برس سے زیادہ عمر کے افراد</p> <p>معذور افراد: اس میں یہ افراد شامل ہیں:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. جو لوگ مکمل یا جزوی اندھے پن کا شکار ہیں 2. جو لوگ سیکھنے یا عقلی حوالے سے معذوری کا شکار ہیں 3. جو لوگ بہرے ہیں یا سننے کی خرابی کا شکار ہیں۔ 4. جو لوگ جسمانی معذوری کا شکار ہیں۔ 5. جو لوگ طویل المیعاد بیماریوں کے شکار ہیں۔ 6. جو لوگ ذہنی یا نفسیاتی خرابیوں کا شکار ہیں۔ 7. جو لوگ دماغ پر چوٹ کا شکار ہوئے۔
31	<p>کیا ایسے کنبے موجود ہیں جن کے بچے یا دیگر افراد خانہ موجودہ تباہی کے نتیجے میں گم ہوئے؟</p>	<p>یہ سوال اپنی نوعیت میں بہت حساس ہے۔ براہ کرم ضرور اس بارے میں کھوج لگائیں اور اس کی تصدیق کریں کہ کیا تباہی کی وجہ سے چند لوگ گم ہوئے۔ براہ مہربانی ایسے کنبوں اور افراد کی تعداد ضرور لکھیں۔</p>
صفائی و دھلائی		
34	<p>کیونٹی میں پینے کے پانی کا ذریعہ کیا ہے؟</p>	<p>محفوظ شدہ پانی کے ذخائر: اوپر سے ڈھکے ہوئے کنویں، کنکریٹ تھڑوں اور پانی کی نکاسی کے انتظام والے ہینڈ پمپ جن کے آس پاس کا ماحول بھی محفوظ ہو کہ مٹی یا کسی طرح کے ذرات پانی کو آلودہ نہ کریں۔</p>

Detailed Responsibility Matrix for MIRA

Institute	Responsibilities	
	Preparedness phase:	Operational Phase:
NDMA	<ul style="list-style-type: none"> a. Defining and communicating roles and responsibilities of stake-holders at various level b. Mapping of physical, financial and human resources for assessment c. Development of JAR with the support of PDMAs/DDMAs d. Capacity building activities of all relevant stakeholders e. Orientation of MIRA to all relevant authorities 	<ul style="list-style-type: none"> a. Policy decision to roll out/initiate MIRA and to identify the area to be covered b. Coordination with OCHA and other bodies (as required) c. Coordination with provinces and other relevant authorities d. Co-chair of AWG for operational work e. Resource management with the help of provinces, districts and JAR f. Supervision/monitoring of field work g. Supervision of data management, analysis and report writing h. Review, finalization and dissemination of report
UNOCHA	<ul style="list-style-type: none"> a. Support NDMA in preparatory working of MIRA b. Resource mapping exercise of NGOs/INGOs/humanitarian organizations c. Support NDMA and provinces in development of JAR d. Capacity building activities for NGOs/INGOs and support to government in training of government staff e. Provision of logistic support including supply of sufficient quantity of MIRA Questionnaires i.e. KI and DO alongwith Instructions for enumerators (Both in English/Urdu) in all districts of Pakistan 	<ul style="list-style-type: none"> a. Activation of AWG/ATT as a co-chair along with NDMA b. Coordination with all relevant stakeholders, specifically with Humanitarian Country Team and civil society c. Support MDMA/PDMAs in resource management
AWG	<ul style="list-style-type: none"> a. Prepare training modules, training plans, analysis plan and other required preparatory work b. Take lead in capacity building activities for JAR 	<ul style="list-style-type: none"> a. Take lead in planning and execution of MIRA on the instructions of NDMA b. Coordinate with JAR and DDMAs c. Develop a secondary data review

		<ul style="list-style-type: none"> d. Take lead in refresher training for enumerators e. Assist District Focal Persons for management of field work f. Take lead in field data collection, supervision and monitoring with the help of PDMAs and DDMA g. Take lead in data management, data entry (in case of paper base assessment) data cleaning and analysis h. Ensure quality standards and validation as per the plan i. Prepare draft report, incorporate comments from NDMA/ PDMAs, and prepare draft report
PDMA	<ul style="list-style-type: none"> a. Take lead in comprehensive resource mapping exercise in the province including physical, financial and human resources b. Nominate government staff for JAR, ensure inclusion of assessment in their ToR in case of disaster c. Arrange capacity building activities for nominated staff with the help of NDMA and AWG 	<ul style="list-style-type: none"> a. Coordinate with NDMA on trigger/commencement of MIRA b. Coordination with district authorities and other relevant institutions. c. Activation of JAR and support in field work d. Provide available data to NDMA/AWG for secondary data review e. Provision of government staff for the assessment f. Provision of required resources for the assessment (as required) g. Supervise the field data collection with coordination of AWG and PAWG h. Review and validate the findings of assessment
JAR	<ul style="list-style-type: none"> a. Attend Training of trainer sessions and arrange further training in relevant departments b. Keep in touch with AWG and DDMA and update them about availability c. Make them familiarize with MIRA tools and methodology, conduct demo/drill for preparation 	<ul style="list-style-type: none"> a. Make them available for field data collection in case of disaster b. Overall responsibility of field work c. Ensure quality standards in conducting interviews with key informant d. Provide direct observation to validate and authenticate the findings
District/ DDMA	<ul style="list-style-type: none"> a. Appoint one designated officer as District Assessment Coordinator b. Establish district level (and below 	<ul style="list-style-type: none"> a. Take lead in field activity including training and field work b. Provide available secondary data

	<p>district if required) Assessment Committees</p> <ul style="list-style-type: none">c. Ensure provision of sufficient government staff members in JARd. Coordinate with local community based organizations and volunteer setups for inclusion in JARe. Capacity mapping for MIRA	<p>for initial analysis</p> <ul style="list-style-type: none">c. Provide staff and other required resources for the assessmentd. Facilitate the assessment teams in field data collectione. Provide space for conducting MIRA trainings in the District.
--	--	--



For questions & queries

Contact Director Recovery and Rehabilitation

National Disaster Management Authority

Ph No. 051-9207066

Prime Minister's Office, 2nd Floor Sector, G-5-1

Constitution Avenue, Islamabad - Pakistan

Website: www.ndma.gov.pk